

3 Aruba

Skoa: 'Sociale activiteiten gaan door volgens plan'



9 Wereld

'Een op drie schraapt reis naar Parijs'



10 Financieel

Fastned bouwt snellaadstations in Den Haag



12 Sport

Bouwmeester wil titel prolongeren



Kakkerlakken, ratten en muizen

Horecacontrole stuit voornamelijk op ongedierte

ORANJESTAD — De gezondheidsinspectie stuitte tijdens uitgebreide horecacontroles dit jaar in 20 tot 25 procent van de gecontroleerde restaurants en *take-aways* op onhygiënische omstandigheden. Lokaliteiten hebben volgens Yvette Geerman, keurmeester van Directie Volksgezondheid, vooral moeite met het bestrijden van ongedierte in restaurant en opslag. Nieuw beleid moet inzetten op preventieve ongediertebestrijding.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Directie Volksgezondheid heeft veel cijfers en data verzameld tijdens de horecacontroles die zij sinds mei uitvoerden samen met de Brandweer, Korps Politie Aruba (KPA), Dienst Technische Inspecties (DTI) en Dienst Openbare Werken (DOW). De instantie is momenteel druk bezig om alle data te verwerken en te categoriseren, vertelt Geerman aan *Amigoe*. Om die reden kan zij nog geen precieze informatie verstrekken over hoeveel lokaliteiten gecontroleerd zijn en hoeveel procent daarvan tijdelijk werd

gesloten. "Ik kan zeggen dat we in Oranjestad ongeveer 350 lokaliteiten hebben gecontroleerd, maar daar zitten dus nog niet de plekken bij van Noord, Santa Cruz en San Nicolas. Met de concrete cijfers zijn we nog bezig", aldus Geerman. Zo moet gestructureerd worden welke lokaliteiten er tijdelijk hun deuren moesten sluiten en wat voor reden hieraan ten grondslag lag. Eind december moet er een rapport klaarliggen dat gepresenteerd wordt aan de directie en betrokken ministers. "We willen hen het document voorleggen en een presentatie geven over onze actie. Daarbij willen we laten zien wat de knelpunten wa-

ren en welke oplossingen wij hiervoor in gedachten hebben. We willen een aantal voorstellen doen in ons rapport, waarop we nieuw beleid kunnen vaststellen."

Ongedierte
Geerman wil qua resultaten vast een tipje van de sluier oplichten. "Dit jaar kwamen we in 20 tot 25 procent van de lokaliteiten onhygiënische toestanden tegen en dan met name op het gebied van ongedierte." Zij spreekt in dit geval over kakkerlakken, muizen en ratten. "En vooral ratten en muizen dragen ziektes over, wat een gevaar kan zijn voor de volksgezondheid. Daarom moet er veel meer aandacht en verplichting komen op het gebied van ongediertebestrijding. Wat je ziet is dat veel mensen ongedierte op hun eigen manier proberen te bestrijden en dit ad-hoc doen. Maar dit moet preventief gaan gebeuren."

Vervolg op pagina 3

Levenslang voor 4 maffiamoorden in Nederland

LECCE — In het Zuid-Italiaanse Lecce zijn vandaag drie mannen veroordeeld voor vier moorden, die in 2002 in Nederland werden gepleegd. Het gaat om de dubbele moord op twee Brazilianen langs de snelweg A12 en de dubbele moord op twee Joegoslaven in een café in Amsterdam.

Twee verdachten, Tiziano Greco en Adriano Palazzo, kregen levenslang. Spijtpontant en voormalig maffiabaas Filippo Cerfeda kreeg vijf jaar cel voor medeplichtigheid. Cerfeda, hoofd van de mafia-organisatie Sacra Corona Unita (SCU), woonde begin deze eeuw in Amsterdam,

waar hij zich bezighield met drugshandel. In opdracht van Cerfeda schoten Greco en Palazzo tussen 20 en 22 februari 2002 de twee Brazilianen langs de A12 ter hoogte van Woerden dood. De Brazilianen hadden kort daarvoor 20 kilo cocaïne in Antwerpen afgehaald, die zo in bezit kwam van Cerfeda. Hij bekende ook

de dubbele moord op twee Joegoslaven in café The News op het Rembrandtplein in Amsterdam, op 26 september 2002. In 2003 werd de voortvluchtige maffiabaas in Amsterdam opgepakt en uitgeleverd aan Italië. Sindsdien werkt hij mee met justitie en valt hij onder een beschermingsprogramma. Ondanks het feit dat het proces via een snelle procedure verliep, werd de daarvoor gangbare straffekorting (een derde) niet toegepast. Greco en Palazzo gaan in hoger beroep tegen het vonnis.

Brein achter aanslagen gedood in Saint-Denis

PARIJS/SAINT-DENIS — Abdelhamid Abaaoud, de man die wordt gezien als het brein achter de aanslagen in Parijs, is gedood bij de antiterrorreactie gisteren in Saint-Denis. Dat heeft de Franse openbaar aanklager vandaag gezegd. De jihadist werd geïdentificeerd aan de hand van zijn vingerafdrukken.

Gisteren meldden Belgische en Franse media al dat Abaaoud, een 28-jarige Belg met Marokkaanse wortels, bij de actie van die ochtend was gedood. Dat kon toen niet door de autoriteiten worden bevestigd. Bij de bestorming van een woning in Saint-Denis, een voorstad van Parijs, werd hevige gevechten. Zo vuurde de politie 5000 kogels af en waren verschillende explosies te horen. Het lichaam van Abaaoud werd doorzeefd met kogels gevonden in het huis dat werd bestormd. Behalve Abaaoud kwam ook een vrouw om het leven. Zij blies zichzelf op met een bomgordel. Het zou een nicht van Abaaoud zijn ge-



Foto:AFP

Abaaoud kwam uit de Brusselse deelgemeente Molenbeek, die bekendstaat als een bolwerk van jihadisten. Hij vocht eerder met Islamitische Staat in Syrië.

weest. In totaal zijn zeven mannen en een vrouw gearresteerd. Met de zeven uur duren de antiterroractie heeft Frankrijk een nieuwe aanslag voorkomen, meldde

justitie in Parijs nadat de actie was afgelopen. Tot de actie werd besloten na verschillende aanwijzingen dat Abaaoud achter de aanslagen zat en dat hij zich had verschanst in een woning in

Ondanks hevige regenval

Droge maanden Aruba op komst



Foto: Alex Leoni

De Vondellaan was door de tropische bui veranderd in een sloot.

ORANJESTAD — De regen kwam gistermiddag tussen half twee en half drie met bakken uit de hemel en zorgde op veel plekken op het eiland voor overlast. Ondanks deze heftige tropische bui komen er volgens het Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI) droge maanden aan voor Aruba.

Volgens weerdienst Meteorologie zorgde 'de wolkenband' tussen Aruba en Curaçao voornamelijk voor veel regen in het zuiden en het oosten van Aruba in vergelijking met het noorden en het westen van het eiland. Op de luchthaven Reina Beatrix werd in totaal 28,4 millimeter regen gemeten, terwijl in het hotelgebied maar 6,1 millimeter regen viel. Een groot aantal wegen in en rondom

Oranjestad was door de tropische bui gisteren onbegaanbaar, omdat zij vol liepen met water. De meeste auto's reden stapvoets door het waterlandschap, enkele kleine auto's stranden aan de zijkant van de weg. Sommige bewoners in Tanki Leendert konden hun huis niet meer bereiken wegens de wateroverlast en veel mensen moesten na hun werk wachten

totdat het water een beetje was gezakt, voordat zij naar huis konden rijden. Ook het Openbaar Ministerie (OM) had last van de regen. Het gebouw liep schade op door lekkage.

Droge maanden

Ondanks dat we de afgelopen weken een aantal heftige buien hebben gehad, komen er volgens Geert Jan Oldendorp, El Niño-expert bij het KNMI, drogere maanden dan normaal aan voor Zuid-Amerika, Aruba, Curaçao en Bonaire. Dat schrijft het KNMI in een nieuwsbericht op haar website. Dit heeft volgens Ol-

denborgh te maken met een sterke El Niño die verwacht wordt. In Nederland zorgt dit juist mogelijk voor meer regen.

El Niño

El Niño is een natuurverschijnsel waarbij normaal koel oceaanwater langs de Evenaar wordt opgewarmd. Deze opwarming is van grote invloed op het weer in grote delen van de wereld. De Wereld Meteorologische Organisatie (WMO) maakt bekend dat de aankomende El Niño vergelijkbaar is met onder andere de laatste zeer sterke El Niño in 1997/1998, aldus het KNMI.

Valls waarschuwt tegen chemisch terrorisme

PARIJS — De Franse premier Manuel Valls heeft vandaag gewaarschuwd dat het gevaar bestaat dat terroristen chemische en bacteriologische wapens gebruiken. Hij heeft aangekondigd de noodtoestand naar aanleiding van de terroristische aanslagen van afgelopen week met drie maanden te zullen verlengen.

De dreiging van terroristen met chemische wapens houdt de Fransen bezig sinds de aanslagen van 13 november in Parijs en de publicatie van een mededeling van het ministerie van Volksgezondheid de dag erna.

Het ministerie gaf op 14 november aan overheidsdiensten de opdracht een bepaald tegengif te produceren tegen 'neurotoxische organofosfaten'. Het ministerie doet op giftige chemische verbindingen die onder meer het zenuwweefsel aantasten.

Het tegengif dat het ministerie op voorraad wil hebben, wordt volgens Franse media uitsluitend vervaardigd bij

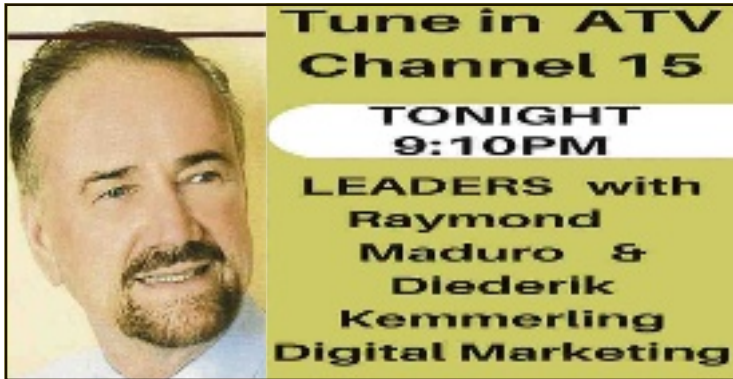


Foto:AFP

Premier Manuel Valls legt uit dat terroristen mogelijk chemische en bacteriologische wapens kunnen gebruiken.

instellingen van de strijdkrachten. De discreet gepubliceerde mededeling is door

een bezorgd parlementsleden als 'buitengewoon alarmrend' omschreven.



Tune in ATV
Channel 15
TONIGHT
9:10PM
LEADERS with
Raymond
Maduro &
Diederik
Kemmerling
Digital Marketing

the plaza
CAFE

Morgen hebben wij weer heerlijke nasi met saté en een gebakken eitje voor maar \$ 10,-

Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

fun miles
fun within your reach!

Vestvik Holding A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders gehouden 2 oktober 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., tot Vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van Vereffenaar.

ATS Management N.V.
Vereffenaar

Diaship Holding N.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 31 oktober 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., tot Vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van Vereffenaar.

ATS Management N.V.
Vereffenaar

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de dato 10 november 2015, behorend bij E.J. no. 2237 van 2015, is de heer **JUAN ALBERTO KOOLMAN**, geboren in Aruba op 12 juli 1944, onder curatele gesteld. Bij dezelfde beschikking is zijn dochter mevrouw **ROUXANNE-LINDA KOOLMAN** gehuwd met **DE WEEVER** benoemd tot curatrice.

FUNDACION
GUIA MI

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till November 25

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE 33 daily: 4:45 7:45 matinee: 1:15 late show: 11:00 NEW PG-13	THE 33 daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
THE HUNGER GAMES: MOCKING-JAY PART 2 3D daily: 4:45 8:15 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW PG-13	THE HUNGER GAMES: MOCKING-JAY PART 2 3D daily: 5:00 8:30 matinee: 1:45 late show: 11:45 NEW PG-13
SPECTRE 007 daily: 4:00 4:30 7:30 8:00 matinee: 12:30 1:00 late show: 11:00 PG-13	SPECTRE 007 daily: 5:00 8:30 9:00 matinee: 1:45 2:30 late show: 11:45 PG-13
BY THE SEA daily: 8:45 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13	BY THE SEA daily: 5:45 matinee: 11:30 late show: 11:30 PG-13
OUR BRAND IS CRISIS daily: 7:00 9:30 late show: 12:00 PG-13	OUR BRAND IS CRISIS daily: 8:45 late show: 12:15 PG-13
THE PEANUTS MOVIE 2D daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 PG-13	THE PEANUTS MOVIE 2D daily: 4:15 6:45 matinee: 2:00 PG-13
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & DE VERDWENEN SCHOENTJES daily: 4:00 matinee: 12:00 2:00 late show: 11:00 NEW PG-13	THE HUNGER GAMES: MOCKING-JAY PART 2 IN 2D daily: 5:15 9:00 matinee: 2:00 late show: 12:00 NEW PG-13
WAR ROOM daily: 6:00 PG-13	STAR WARS TICKETS ON SALE NOW!
BURNT late show: 11:15 PG-13	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Steun ons werk met uw gift.

TV Teach
Wak-Pu-Bu-Sinif
Tutorials 6:30 pm
diadomingo 11:00 am
Canal 13 • Tele Aruba
www.tv-teach.com
Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 • Telf: 690-0099

Wij helpen u graag met het laatste stukje...

Invullen aangifte

Kinderaftrek

Rentebrieven

Loonopgaaf

Ziektekosten

Alle documenten verzameld voor uw aangifte inkomstenbelasting 2014? Dan helpen wij u graag met het invullen van uw biljet. Als u aan de voorwaarden hieronder voldoet, kunt u deelnemen aan de hulp bij aangifte campagne. Deze hulp bieden wij u gratis aan.

Wanneer?
14 tot en met 21 november 2015*

Waar?

- Departamento di Impuesto te Camacuri (gebouw ophaal nummerplaat)
- YMCA San Nicolas

Hoe laat?

- 8:00 - 4:00 non-stop

* Van 23 tot en met 28 november bij Departamento di Impuesto en MFA Noord

Voorwaarden

- U bent ongehuwd en verdient maximaal Afl. 75.000,- bruto per jaar.
- U bent gehuwd en het gezamenlijke inkomen bedraagt maximaal Afl. 150.000,- bruto per jaar.
- U hebt geen eigen bedrijf en bent geen vrije beroepsbeoefenaar.

Departamento di Impuesto

5 SECRETS TO SAVING Fun Miles fast...

...LIKE A FUN MILES ninja!

TIP 1

NEVER LEAVE home WITHOUT YOUR FUN MILES card!

TIP 2

USE KOOYMAN'S multiplier FOR UP TO 5x Fun Miles!

TIP 3

REGISTER YOUR card at TO SAVE MILES with your insurance!

ennia

TIP 4

LINK YOUR Fun Miles TO YOUR CMB Smartcard TO SAVE Fun Miles WITH ALL Payments!

TIP 5

KEEP AN eye out FOR campaigns & SPECIAL offers!

Check out the fun & inspiring videos on YouTube

fun miles
fun within your reach!

MORE INFO? (588 9947) FUNMILES.NET

FUNMILES

Skooa: ‘Sociale activiteiten gaan door volgens plan’



Skooa-voorzitter Josette Daal

ORANJESTAD — Lerarenvakbond Simar en Stichting Katholiek Onderwijs (Skooa) zaten afgelopen dinsdagmiddag, voorafgaande aan de bijeenkomst van Simar met (niet-) leden, om de tafel. En op één lijn, volgens het Skooa-bestuur, als het gaat om het centraal stellen van het kind. De sociale activiteiten vinden dit schooljaar plaats zoals gepland, laat Skooa-voorzitter Josette Daal weten in een persbericht.

door onze verslaggever
Franciska Groen

derwijs-minister Michelle
Hooyboer-Winklaar.

Tijdens de vergadering gaf het bestuur aan dat de sociale activiteiten belangrijk zijn voor de sociaal-emotionele ontwikkeling van het kind. Daarom heeft het bestuur samen met de directie van de scholen besloten om de sociale activiteiten net als andere jaren te laten plaatsvinden. De sociale activiteiten zoals Sinterklaas- en kerstactiviteiten worden niet met name genoemd door Skooa, maar dat wordt daar wel mee bedoeld, aldus On-

Misverstand
Op tafel kwam ook de financiële situatie van de stichting. Docent en Simar-secretaris Maroeschka Cornelie gaf onlangs op persoonlijke titel aan dat er een ‘alarmerende financiële situatie’ op de scholen is ontstaan: geen geld voor activiteiten zoals Sinterklaas en Kerst, docenten die uit eigen zak zaken bekostigen, schoonmaaktikelen die op zijn, net als kopieerpapier en toners voor printers. Volgens haar brachten docenten zelf toiletpapier

mee van huis. Daal maakte aan Simar duidelijk, aldus het persbericht, dat dit een verkeerd beeld is van de situatie. “Er is geen tekort aan materialen en ook zijn er geen rekeningen gesloten.”

Uitbetaling
Inmiddels is Skooa ‘up to date’ met de jaarrekeningen, laat Winklaar weten. “Een financiële verrekening kan nu dus plaatsvinden. Omdat ze achterliepen met de jaarrekeningen heeft Skooa dit jarenlang niet ontvangen.” De minister legt uit dat er nu gekeken wordt naar de ‘daadwerkelijke kosten, wat is uitgegeven en met welke reden’, om de (uit-)betaling mogelijk te maken.

Subsidie
Skooa bracht ook het thema ‘normbedragen’ ter sprake. De normbedragen per leerling voor alle scholen moeten namelijk worden aangepast. Een onderwerp dat al langer loopt. “Na vijf jaar behoeven de normbedragen, een formule voor subsidie per leerling, een aanpassing. Een langdurig proces waarbij Directie Onderwijs ‘in charge’ is en samenwerkt met Skooa, die de meeste scholen heeft, en het ministerie van Financiën.”

Bodemprocedure
Volgens Simar is de financiële situatie nijpend nu er een bodemprocedure loopt tegen een geplande verhoging van het schoolgeld en ouders niet verplicht zijn om het schoolgeld te betalen. Hoe de bijeenkomst met zowel leden als niet-leden is verlopen, is onbekend. Simar was voor het sluiten van deze krant niet direct bereikbaar.

CAft gaat adviseren over PPP-projecten in begroting



De renovatie van het ziekenhuis, één van de PPP-projecten

ORANJESTAD — Het College Aruba financieel toezicht (CAft) brengt binnenkort advies uit over Public-Private Partnership (PPP) projecten. Het advies gaat specifiek in op de miljoenencontracten van de Groen Corridor en Watty Vos Boulevard. Centraal staan de vragen: moeten deze projecten gezien worden als een overheidslening en hoe moeten ze in de Landsbegroting verwerkt worden?

Dat maakte het College deze week bekend. Het CAft stelt dat op Aruba in de afgelopen jaren steeds meer gebruik wordt gemaakt van PPP-projecten voor het financieren van grote infrastructurele projecten. PPP-projecten zoals de Watty Vos Boulevard (440 miljoen florin) en het Horacio Oduber Hospitaal (ongeveer 180 miljoen florin) zijn in voorbereiding of worden uitgevoerd.

Green Corridor
“Eén van de projecten die het meest in het oog springt, is het project Green Corridor”, aldus het College.

Dit project, ter waarde van ongeveer 300 miljoen florin, omvat onder meer een vierbaansweg tussen Oranjestad en Pos Chiquito, vernieuwing van de hoofdweg tussen Pos Chiquito en San Nicolas, een nieuwe brug in Spaans Lagoen en de aanleg van een fietspad langs deze route. Voor dit project is gekozen voor de ‘Design Build Finance Maintain’ (DBFM) constructie. “Deze constructie kenmerkt zich als het zogenaamde off-balance financieren van projecten, waarbij grote langlopende financiële verplichtingen

worden aangegaan, zonder dat deze meegenomen worden bij het bepalen van het financieringstekort of de schuldquote”, stelt het CAft. **Voordelen**
Deze constructies kunnen volgens het College voordelen met zich meebrengen, zoals lagere coördinatiekosten, een betere verdeling van de risico’s tussen de verschillende partijen, lagere transactiekosten, hogere kwaliteit tegen een gelijke of lagere prijs en het tijdig afronden van het project. “Daar staat tegenover dat er risico’s kleven aan het uitvoeren van projecten door middel van *financial lease* constructies, die potentieel aanzienlijke gevolgen voor de begroting en schuldquote kunnen hebben.” Hoe deze projecten gedefinieerd worden, heeft dus volgens het CAft ‘direct impact op het financieringstekort en de schuldquote’.

IN HET KORT

Beerputwater
In Palm Beach maakten buurtbewoners melding van beerputwateroverlast. Toen de politie ter plaatse kwam, zagen agenten dat het stinkende rioleringswater over een perceel en de openbare weg lag. De woningeigenaar werd aangesproken, maar die stelde dat het beerputwater afkomstig was van zijn bureu. De buurman verklaarde op zijn beurt aan de politie dat er mogelijk een scheur in de beerput zit en dat de put daarom overloopt als hij vol zit. Om meerdere vervelende situaties te voorkomen, moet de beerput gerepareerd worden.

Geen stank
Ten zuiden van de Different Bar zou een truck mogelijk beerputwater hebben geloosd. De politie controleerde de omgeving en trof daar geen vrachtauto aan. Wel vonden zij bandensporen op het zanderige parkeerterrein van de bar, mogelijk afkomstig van een truck. In de omgeving werden verder geen sporen gevonden dat rioleringswater in de omgeving was gedumpt, tevens werd geen stank waargenomen.

Vergeten
Een man deed op de politiewacht in Shaba aangifte van diefstal, nadat hij was vergeten zijn auto af te sluiten. Omstreeks half twaalf ‘s avonds had hij zijn auto thuis geparkeerd en de volgende ochtend zag hij dat zijn spullen uit de kofferbak waren weggenomen. De daders hadden simpelweg de laadruimte kunnen openen door binnen te dringen middels een portier die niet vergrendeld was. Zijn zwarte leren portemonnee van het merk Guess werd gestolen met daarin verschillende pasjes en wat muntgeld.

Jaarrekening 2013 en aanpassing belastingwetten aangenomen

ORANJESTAD — De Staten hebben gisteren tijdens een Openbare Vergadering de jaarrekening van het dienstjaar 2013 behandeld en aangenomen. Ook de Landsverordening ter vastlegging begunstigend beleid en invoering voldoening op aangifte (VAS) winstbelasting werd behandeld en goedgekeurd.

Minister Angel Bermudez van Financiën was aanwezig om vragen van de Statenleden te beantwoorden. Tijdens de vergadering werden twee moties (PDR en MEP) ingediend en Andin Bikker (PDR) diende één amendement in, zodat de Landsverordening begunstigend beleid ook op andere resorts dan alleen timeshareresorts van toepassing wordt. De MEP-fractie diende een motie van wantrouwen in tegen het gehele kabinet. Deze

motie werd verworpen. De motie van PDR werd met algemene stemmen aangenomen. In deze motie staat het verzoek aan de regering om binnen vier maanden, maar in elk geval zo snel mogelijk, wijzigingen in de wet aan te brengen die regelen dat: 1. Er een mogelijkheid komt voor mediation (bemiddeling) in verband met de Landsverordening beroep in belastingzaken. 2. Er een mogelijkheid komt om prejudiciële vragen te stellen.

Een prejudiciële vraag is een rechtsvraag van een rechter aan een hoger gerecht, betreffende de uitleg van een rechtsregel. Hangende de behandeling van die vraag bij de hogere rechter, wordt de procedure voor de lagere rechter geschorst. De lagere rechter zal na de prejudiciële uitspraak zelf ook uitspraak doen met toepassing van de prejudiciële uitspraak. De hogere rechter beslist dus slechts over de gestelde rechtsvraag en doet niet zelf uitspraak, maar de rechtsvraag is uiteraard meestal van kardinale invloed op de zaak. 3. Er de mogelijkheid komt tot het vergoeden van de kosten van rechtsbijstand in belastingzaken.

ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) adviseert hotels om te investeren in de veranderingen die binnen de toeristische markt plaatsvinden. Door de komst van veel Venezolanen zijn er nieuwe kansen, vindt de organisatie.

Steeds meer toeristen gebruiken Aruba als ‘hub’ om door te reizen naar een andere bestemming en blijven hier dan slechts een nacht slapen. Zowel hotels als ATA en toerismeorganisatie Ahata zijn het met elkaar eens dat vooral de situatie in Venezuela ervoor zorgt dat de markt snel verandert. Zo ziet ATA dat sommige Venezolanen gebruikmaken van faciliteiten om die ene nacht in de open lucht door te brengen. Veel mensen proberen hun vlucht zo te plannen dat zij op dezelfde dag alweer doorreizen. ATA wijst ook op het feit dat veel luchtvaartmaatschappijen

nieuwe vluchten instellen naar Venezuela, maar dat daarvoor alleen met dollars betaald kan worden. “Hotels moeten zich voorbereiden op deze veranderende markt, maar dat is makkelijker gezegd dan gedaan”, aldus ATA. Het is namelijk nauwelijks te voorspellen wanneer en hoe de markt verandert en daarom is het erg belangrijk om samen te werken en hotels zijn zelfs afhankelijk van deze samenwerking. “Samen met Ahata proberen we de hotels te vullen met andere markten in plaats van de Venezolaanse.” Er doen zich veel nieuwe kansen voor, waar hotels in kunnen investeren. Zo is trouwen op Aruba heel populair in Venezuela en willen mensen daarvoor wel overnachten. Ook zien zij een markt voor appartementeneigenaars en condominiums, omdat blijkt dat veel Venezolanen het liefst in zo’n accommodatie verblijven. “Het is belang-

rijk dat we ons blijven onderscheiden, want toeristen

kieszen anders snel voor een andere bestemming.”

Horecacontrole stuit voornamelijk op ongedierte

Vervolg van pagina 1

Ook aan de schoonmaakplanning van restaurant-eigenaren moet iets gebeuren, stelt zij. “Het probleem is vaak dat eigenaren door drukte blind worden voor hun eigen vuil. Wat wij zien als onhygiënisch, zien zij zelf niet meer als zodanig. Eigenaren hebben vaak geen schoonmaakplanning. Dat schiet erbij in en moet gaan veranderen.” Daarbij wil zij de eigenaren bewust maken van het feit dat niet alleen de entree van het restaurant schoon moet zijn. “Bij de eigenaren moet doordringen dat het ook belangrijk is dat de opslag schoon is, want daar komen de goederen aan en staan de etenswaren opgeslagen. Ook daar kwamen we veel ongedierte tegen.” Ondanks deze resultaten ziet Geerman wel dat de bewustwording op het gebied van hygiëne begint te groeien. “Eigenaren begrijpen het als hun lokaliteit wordt gesloten wegens onhygië-



Een van de keukens die gecontroleerd werden.

nische redenen, maar laten ook aan het publiek weten als zij bijvoorbeeld door ons zijn goedgekeurd. Dat vind ik leuk om te zien.”

Directie Volksgezondheid heeft als doel om de internationale standaarden op hygiënegebied te bereiken, maar streeft ook naar een

mate van duurzame hygiëne. “We willen hygiëne bereiken die op de lange termijn ook blijft. Om die reden zijn wij zo actief met

de horecacontroles. We zijn een toeristisch eiland en willen voldoen aan de internationale standaarden”, aldus Geerman. Dit willen ze bereiken door preventief te werk te gaan en bewustwordingscampagnes te lanceren. “We moeten bijvoorbeeld introduceren dat elk restaurant een professionele *pest-control* in de arm neemt en dat ze volgens een schoonmaakplanning gaan werken. We willen ook dat alle restaurantmedewerkers een verplichte hygiënische cursus volgen, zodat ze de basis weten van hoe ze moeten omgaan met eet- en drinkwaren.” Op de vraag of zij in de toekomst ook met een zogenaamde ‘goed-gekeurd-sticker’ willen gaan werken, reageert Geerman: “We hebben een heleboel plannen in ons hoofd, maar we moeten nog kijken welke de beste zijn. Maar belangrijk is dat we onze controles blijven voortzetten, anders worden de hygiëneregels niet gehandhaafd.”

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

Met Opera 2015-16
VERDI
Lulu
NOV 21 1:30PM
DEC 2 6:00PM ENCORE

MIDNIGHT SHOW WEDNESDAY
DECEMBER 16 TH, 11:55 PM
STAR WARS THE FORCE AWAKENS

NOVEMBER 19 - 25

THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY
PART 2
MON-FRI 3:55 | 9:15
SAT 3:25 | 9:15
SUN & HOL 3:25 | 9:15
3D VERSION
MON-FRI 6:20
SAT, SUN & HOL 6:20

THE 33
MON-FRI 4:10 | 6:25 | 9:10
SAT 3:40 | 6:25 | 9:10
SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:10

THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY
PART 2
MON-FRI 4:35 | 7:30
SAT 1:50 | 4:35 | 7:30
SUN & HOL 1:50 | 4:35 | 7:30

BRAD PITT | ANGELINA JOLIE
By the Sea
WITH SPANISH SUBTITLES
MON 9:00
FRI 9:00 | 11:40
SAT 9:00 | 11:40
SUN & HOL 9:00

SANDRA BULLOCK | BILLY BOB
OUR BRAND IS CRISIS
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:35 | 7:00 | 9:25
FRI 4:35 | 7:00 | 9:25
SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25
SUN & HOL 2:05 | 4:35 | 7:00 | 9:25

DANIEL CRAIG | CHRISTOPH WALTZ
SPECTRE
007
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:45 | 7:30
FRI 4:45 | 7:30 | 10:55
SAT 1:45 | 4:45 | 7:30 | 10:55
SUN & HOL 1:45 | 4:45 | 7:30
MON-FRI 5:45 | 8:50
SAT, SUN & HOL 2:40 | 5:45 | 8:50

KIRSTIN CHENOWETH | FRANCESCA CAPALDI
THE PEANUTS MOVIE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:35 | 7:00
FRI 4:35 | 7:00
SAT 2:50 | 4:35 | 7:00
SUN & HOL 2:50 | 4:35 | 7:00

MATT DAMON | JESSICA CHASTAIN
THE MARTIAN
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 6:15
SAT 3:15 | 6:15
SUN & HOL 3:15 | 6:15

VIN DIESEL | ROSE LESLIE
THE LAST WITCH HUNTER
MON-THURS 9:25
FRI SAT 9:25 | 11:40
SUN & HOL 9:25

STARTING NOVEMBER 26 | VICTOR FRANKSTEIN
THE GOOD DINOSAUR • THE DANISH GIRL • KRAMPUS
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074
Download our NEW APP
App Store | Google Play

Aruba, toen en nu...

Een industrie van toen en nu: *aloë*

In de 19e en begin 20e eeuw, voor de komst van de grote industrieën zoals de raffinaderijen, leefde de bevolking van Aruba, net als die van de zustereilanden trouwens, in diepe armoede. De mensen leefden van visserij en landbouw (voornamelijk maïs), maar er werden, soms op initiatief van de overheid, ook wel op enkele andere gebieden pogingen gedaan om het volk middelen van bestaan te bieden: het waren eigenlijk primitieve industrieën. Eén daarvan is de aloë-cultuur.

door Evert Bongers

De aloëplant wordt al sinds midden 1800 op Aruba verbouwd. Het klimaat en de droge grond lenen zich bij uitstek voor de aloëteelt. De plant doet het hier heel goed: de Arubaanse aloë heeft een aloïnegehalte van 22 procent, terwijl het gehalte van de aloë in de rest van de wereld ten hoogste 15 procent bevat.

De grootste bloei van de aloë-cultuur maakte Aruba door onder gezaghebber Jan Helenus Ferguson (1866-1871). De weg door de aloëvelden vanuit de stad werd dan ook naar hem genoemd. In de 19e eeuw werd ook een aloëplantage aangelegd, genaamd Socotoro; deze naam leeft nog steeds voort in de naam van de wijk Socotoro en is vermoedelijk te herleiden naar het eiland Sokotra of Socotora, destijds een Brits eiland in de Indische Oceaan voor de kust van Yemen. Dat eiland ligt op dezelfde breedtegraad als Aruba en daar wordt ook aloë verbouwd. De legende wil dat Alexander de Grote op aanraden van Aristoteles dit eiland veroverde voor de aloë die hij gebruikte om de wonden van zijn soldaten te genezen. Een andere naam die bekend is van een straat

en een wijk is die van de Fransman Louis Bazin en zijn aloëplantage, Mon Plaisir. Daar verrees begin 1900 een voor die tijd moderne stoomkookinrichting. De aloëvelden buiten de stad heetten Dakota en die naam leeft voort in die van de bekende wijk en tot 1955 als naam van het vliegveld van Aruba. In 1890 begon Cornelis Eman met de commerciële teelt van aloë. Aruba was in de 19e eeuw de grootste leverancier van aloëhars, die voornamelijk werd gebruikt voor de productie van laxerende middelen. De aloëhars werd naar het buitenland geëxporteerd, voor het merendeel naar New York, maar ook naar Hamburg en naar Londen. De hars uit de Antillen (destijds 'Curaçaose' genoemd) was één van de beste ter wereld en duurder dan de andere soorten op de markt. Het aandeel van Aruba in de 'Curaçaose' export was ruim 90 procent. In de economie van de tijd voor de komst van de olie-industrie betekende de aloë een redelijke bron van inkomsten, vooral voor de kleine *cunucero*. In tijden van werkloosheid – de droge tijd – was de aloëteelt een goede bron van bestaan. Begin 1900 werd het eerste wetenschappelijk onderzoek op de aloëplant



Aloësnijders en transportmiddel



Casey Eman's Aruba Aloë Production Co.

verricht. Daarbij werd de genezende werking van aloë op verbranding door zonnestraling en andere brandwonden onomstotelijk bevestigd. Door de komst van de olie-industrie veranderde er veel op de arbeidsmarkt op Aruba en raakte de aloëteelt wat op de achtergrond. Pas na de Tweede Wereldoorlog werd de aloëcultuur weer hervat. In 1949 richtte Casey Eman, de zoon van

Cornelis, de eerste aloëfabriek van Aruba op, onder de naam Aruba Aloe Products Company. Destijds werden de aloësapen plaatselijk bewerkt tot aloïne en verscheept naar de Verenigde Staten. De productie van Arubaanse aloë bedroeg in 1951 ongeveer 15.000 pond oftewel 30 procent van de totale wereldopbrengst. Maar in de jaren 50 stopten de grote farmaceutische indu-

strieën met het kopen van het Arubaanse product, omdat het een concurrentie betekende voor de synthetische medicinale producten. Daardoor en door de vroegtijdige dood in 1956 van Casey Eman (50) moest de fabriek sluiten. In de jaren 60 blies Casey's broer Jani de zaak weer nieuw leven in door het over de boeg te gooien van productie van cosmetische middelen. Daarmee be-



Primitieve aloëstokerij



Aloësap uit een bak

leefde de aloë-industrie een nieuwe bloei die nog steeds voortduurt. De aloëfabriek is sinds 2000 overgenomen door zakenman Louis Posner die het bedrijf in Hato en de producten verder heeft uitgebreid en er een museum met toeristische rondleidingen aan heeft gekoppeld.

Het bedrijf viert dit jaar zijn 125-jarig bestaan.

De afbeelding van de aloëplant is te vinden op het wapen van Aruba, in de zogenaamde hex-signs op traditionele cunucu-huizen en is daarmee deel van het biologisch erfgoed van ons eiland.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

L O T T O

E LOTERIA DI ARUBA
- Resultado Diaranzon 18 November 2015

06 14 15 29 34

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Match 4
4do Premio: Tin 130 ganador Afl.12,00

Joker 16

Proximo sorteo
21 Nov 2015
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 460,000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **H**

Wij zoeken vrijwilligers!

Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uurtes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 583 2933!

TUUR ARUBA
DONKEY

AMIGOE

✓ Like onze facebook pagina **AMIGOE ARUBA** en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall

"When a deaf person hears for the first time, a world opens up!"

Dr. Cabenda changes lives with cochlear implants.

Innovation in care. AZV relieves.

Since a few years, cochlear implants are a reality on Aruba. These complex devices can help provide a sense of sound to the deaf and severely hard-of-hearing. This is the kind of difference that AZV is dedicated to making: health insurance that brings state-of-the-art care within everyone's reach. azv.aw

azv

PENHA Beauty & Fashion Experience
VIP exclusive preview on all December collections

Date: December 6th, 2015
Time: 11 am to 8 pm
Location: Penha Main Street & Plaza Daniel Leo
Entrance price: AWG 50,- *

Tickets available at All Penha stores
#PenhaExperience2015
* Redeemable on your purchase on December 6th 2015

LANCÔME PARIS Dior CLARINS CLINIQUE
ESTÉE LAUDER SHISEIDO MAC
MANGO

Den Cayente

Weerloos

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: info@denca-yente.org.



In een vorig leven was ik muziekjournalist. Ik interviewde bands en festivals en concerten waren mijn werk- en hangplek. Dat was lang geleden en heel ver weg, maar toch komen de aanslagen in Parijs van afgelopen vrijdag akelig dichtbij. Ik zag een foto op Facebook die naar verluidt werd gemaakt voor het concert van Eagles of Death Metal (feestband bij uitstek overigens) was begonnen. Een zaal volgepakt met ontspannen, lachende mensen. Jong en oud, handen omhoog, klaar voor een leuke tijd met z'n allen. Of die foto nou echt die avond was gemaakt (er kwam zoveel onwaarsachtige content uit na de aanslagen) maakt niet uit, het raakte mij diep. Voor hetzelfde geld had ikzelf of een naaste van mij daar ook toevallig tussen kunnen staan in Le Bataclan. Of in Paradiso bij een andere band. Had het de aanslagplegers wat uitge-maakt? Dit zijn mijn soort mensen, doorgaans ook wars van politiek en religie. Als er een groep is die niks te maken heeft met de bombardementen die hun regering ver weg uitvoert is, dan zij het wel. De aanslagen in Parijs

waren een aanslag op een manier van leven en normen en waarden die mij hebben gevormd en heel dierbaar zijn. Vrijheid, tolerantie, de kunsten, samen zijn, samen genieten. Kennelijk zijn die waarden pervers in de ogen van IS. Ik word nog misselijk van de verhalen die ik las en hoorde van overlevenden. En ik voel angst voor mijn familie en vrienden daar aan de overkant van de oceaan en ook precies die woede die de aanslagplegers van mij willen uitlokken. Maar ik voel ook de noodzaak om duidelijk te maken dat IS ver weg staat van hoe islam door de overgrote meerderheid van moslims wereldwijd wordt beleden. IS doodt zelfs meer moslims in Syrië dan wie dan ook (nou ja, misschien tot het moment dat de Fransen en Russen intensiever gingen bombarderen). Dan zie ik op sociale media hoe Arubanen in paniek schieten over moslims op het eiland en de moskee die ze eerder

dit jaar wilden bouwen in Morgenster. Alsof daarmee automatisch terroristen op het eiland komen. Allereerst waren en zijn er allang moskeën op het eiland. Achter één van die *medical universities*, boven een bouwmarkt. Niemand die er last van heeft gehad na 9/11. Moeten we ons zorgen maken? Jazeker, maar blinde xenofobie verziekt de sfeer en werkt de vijand juist in de hand. Op Aruba hebben we vrijheid van religie en scheiding van kerk en staat. Iedereen kan hier in naam van zijn of haar god in de weer en men vindt het allemaal best. Er zijn meer dan genoeg kerken, vaak ook midden in woonwijken en vaak ook dubieus als het gaat om de contributies waar kerkgangers min of meer voor onder druk worden gezet om te betalen. De Scientologyboot (zelf noem ik het de Tom Cruise) meert hier ook sinds jaar en dag aan en niemand gaf een kik toen zij hun propagandaboekjes in onze scholen en

wijken wilden verspreiden. Nu wordt een oud filmpje van een mufti getoond die het jammer vindt dat de moskee in Morgenster niet wordt gebouwd en iedereen schiet op eens in een kramp. Aan de andere kant zeg ik niet dat er niets aan de hand is. Sinds Parijs waarschuwen instanties voor mogelijke terroristische activiteiten in de regio. In St. Maarten zijn Syriërs met valse documenten op de luchthaven aangehouden en op de Franse kant gelden dezelfde state of emergency-maatregelen als in Frankrijk. Trinidad heeft Syrië-gangers. Een Arubaanse kwam vorig jaar in het nieuws omdat ze in België meisjes voor de jihad zou hebben gersonseld. Nederland heeft na vrijdag 'zichtbare en onzichtbare' veiligheidsmaatregelen genomen. Ik vraag me af of dat voor het hele Koninkrijk geldt. Ik heb aan lokale autoriteiten gevraagd of Aruba risico loopt en of er overleg is met Nederland en lokale stakeholders als Ahata en of de controle bij douane en immigratie misschien is verscherpt. Tot nu toe heb ik geen antwoord gekregen. Dat kan niets, maar ook een hoop zeggen. Dat we waakzaam moeten zijn is echter meer dan duidelijk. Alles van waarde is weerloos en dus de moeite waard om te beschermen, of het nou de vrijheid is om naar een concert te gaan en je ongedwongen en veilig te voelen, of ons toerisme en de veiligheid van onze burgers. Of de vrijheid van eenieder hier om zijn of haar geloof te belijden zonder gediscrimineerd te worden. Het is een lastig en wellicht ook ongemakkelijk evenwicht dat we met z'n allen moeten zien te vinden. In die discussie mis ik tot nu toe de stem van onze gedragsdragers en politieke leiders.

Nationale spellingcompetitie



ORANJESTAD — Een aantal zesdeklassers mag hun school vertegenwoordigen tijdens de nationale spellingcompetitie, genaamd Shoco Sa Spel. Zij trainen samen met andere leerlingen uit de klas heel hard om zo hoog mogelijk te kunnen eindigen. In totaal doen vijftien scholen in vier talen, mee aan de spellingcompetitie: Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans. Juffrouw Murielle Brown van basisschool Mon Plaisir die de leerlingen voorbereidt op Shoco Sa Spel, vertelt dat de school in klas vijf en zes in al die talen voorziet. Volgens haar zijn de leerlingen zeer gemotiveerd. "Ze oefenen ook thuis, alleen of in groepjes en zelfs in de pauze." Vrijdagmiddag 20 november is het zover, dan kunnen de leerlingen in het Renaissance Convention Center laten zien hoe goed ze zijn in taal. Het is de eerste keer dat de spellingcompetitie nationaal wordt georganiseerd door Fundacion Bon Nochi Drumí Dushi op initiatief van het ministerie van Onderwijs. Het doel van de competitie is om kinderen uit te dagen met taal bezig te zijn.

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag 20 november	Waar	: Aruba Juniors
Wat : Flamenco Jazz	Wanneer	: 17.00 - 21.00
Waar : The Wine Room		
Wanneer : 18.00		
Wat : Finale Good4theNeighbourhood2015	Wat	: 'Storia di pariba y pabao'
Waar : Paseo Herencia	Waar	: Cas di Cultura
Wanneer : 18.00 - 20.30	Wanneer	: 20.00
Wat : Lezing kindermisbruik	Wat	: Christmas Tree Lighting Ceremony
Waar : Fantastic Gardens	Waar	: Paseo Herencia
Wanneer : 19.00 - 21.00 (ook za)	Wanneer	: 20.00
Zaterdag 21 november	Zondag 22 november	
Wat : Vernieuwen zorgpas	Wat	: Breakfast Walk
Waar : Camacuri/ImSan	Waar	: Imeldahof
Wanneer : 08.00 - 13.00	Wanneer	: 06.00 (registratie 05.00)
Wat : Seminar Women in Sport	Wat	: Containers in de wijk
Waar : Holiday Inn	Waar	: Ex-Lucky Store San Nicolas
Wanneer : 08.00 - 18.00 (ook zo)	Wanneer	: 08.00 - 14.00
Wat : Judo Challenge III	Wat	: Bike For Kids
	Waar	: Linear Park
	Wanneer	: 09.00 - 11.00

Koffie en kunst

ORANJESTAD — Drie lokale kunstenaars zijn uitgenodigd voor een speciale expositie. In Starbucks Paseo Herencia mogen zij een week lang hun werk tentoonstellen.



Het gaat om Armando Goedgedrag, Cado De Lannoy en Luis Mesquita. De opening is vanavond tussen zeven en negen uur, dan zal het drietal vertellen over hun passie voor kunst en hun inspiratie. Er is dan ook een koffieproeverij en Jazz Xpressions verzorgt de muziek. Goedgedrag is een fotograaf en kunstschilder, die vooral realistische schilderijen maakt, waarin het thema natuur veel naar voren komt. Soms werkt hij ook met abstracte en surrealistische elementen. De Lannoy

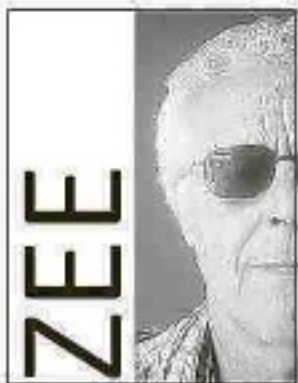
is oprichter van kunststraat Korteweg en fotografeert vooral verlaten monumenten en verborgen plekjes. Met zijn camera legt hij levendige geschiedenis en kleuren vast. Mesquita komt oorspronkelijk uit Uruguay en zijn werk is te

herkennen aan felle kleuren en het gebruik van natuurlijke materialen. Zo maakt hij van een stuk koraal een vis en ook met drijfhout kan hij goed uit de voeten. De expositie is gratis te bekijken tot en met donderdag 26 november.

COLUMN

Puzzelwoorden

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.



Een tod, een loo, een tra, een nes. Als u weet wat deze woorden betekenen, dan bent u een liefhebber van kruiswoordpuzzels. Het zijn woorden die voor een normale taalgebruiker al lang uit de taalschat verdwenen zijn. Misschien dat boswachters woorden als loo (open plek) en tra (brandgang) nog gebruiken, ik alleen maar als ik bezig ben met een kruiswoordpuzzel. Elke week krijgen we zo'n puzzel voorgeschied in de Napa en zondagochtend bij de koffie stort ik me gewoonlijk op deze puzzelpagina. Ik heb de indruk dat de puzzel door twee bronnen wordt aangeleverd. De ene week kom je veel echte puzzelwoorden tegen, de andere week niet. Vaak maak ik de puzzel die eerste week niet af, dan zijn er nog wat open plekken met omschrijvingen als dochter van Cadmus, Indische dakbedekking of rivier in Frankrijk overgebleven. Met een puzzelwoordenboek, kun je die woorden snel opzoeken, maar dat doe ik niet. Niet dat ik het gebruik van zo'n woordenboek afkeur, soms doe ik er ten einde raad wel eens een beroep op, maar ik vind dat je

dat soort echte puzzelwoorden niet moet gebruiken. Het interesseert me dan niet meer. Een puzzel moet op te lossen zijn met een gewone, goed ontwikkelde woordenschat. Ik stuur de puzzel overigens nooit in. Als ze mijn goede oplossing er uit loten, krijg ik waarschijnlijk toch geen prijs. "Hij werkt voor ons, dat kunnen we niet maken." Ik begrijp wel waardoor die ongebruikelijke woorden in de puzzel terecht komen. Maandelijks maak ik een puzzel voor de Amigoe op School en dan word ik met het standaardprobleem geconfronteerd. Het vullen van de eerste vakjes van de puzzel gaat gemakkelijk, maar op het eind moet alles op elkaar aansluiten. Dan moet je soms wel voor rare woorden kiezen, anders krijg je de puzzel niet sluitend. Bij de schooleditie heb ik die mogelijkheid niet, de eis is

dat alle woorden normale woorden zijn die een leerling zou moeten kunnen kennen. Ik moet dan een stukje van het puzzelbreiwerk uithalen en opnieuw proberen tot een goed einde te komen. Gelukkig is de puzzel in Amigoe op School minder groot dan die in de Napa. Als ik toch een woord gekozen heb dat wat moeilijk is, dan kan ik proberen het met de omschrijving wat gemakkelijker te maken. Omgekeerd kan ook, een makkelijk woord wat pittiger maken door een cryptische omschrijving. 'Koffie voor mietjes (4 letters)' heb ik een keer gebruikt en alle leerlingen wisten direct dat ik 'thee' bedoelde. Maar je moet het natuurlijk ook niet te moeilijk maken. Een 'oen' omschrijf ik maar als een dom persoon, niet als een vogel met kalkgebrek. Seksfeestje (5 letters) kwam me eens op een reprimande van een ouder te staan, zijn dochter hoefde niet van het bestaan van orgiën op de hoogte gebracht te worden. Ik laat dat soort kritiek maar van me afglijden, de dochter zoekt het in het leven toch zelf wel uit. Misschien heeft u schoolgaande kinderen en komen ze met de Amigoe op School thuis, u kunt dan controleren of ik mijn werk goed gedaan heb door de puzzel in te vullen. Ik geloof dat u dan zelfs kans maakt op een 'Coupon voor het bekijken van levende beelden (11 letters)'.

CAR Xtravaganza 2015

28 DI NOVEMBER • 3PM - 6PM • STERN

YANKI LEENDERT

Evaluación di auto pa Trade-in mester wordo haci prome cu dia 28 di November.

the great trade-in

E coleccion MAS GRANDI di auto NOBO y Segunda Mano na Aruba!

Oferta ta inclui: Full Tank • Car Mats
ABRO Care Package

90 años aruba

BANCO DI CARIBE

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

RBC

RBC Royal Bank

Hertz Lease

TOPCAR

STERN

ULTIMATE AUTOMOBILES

*To apply for financing please bring a valid driver's license, last 2 bank statements, last salary slips and an employer's reference letter.

BMW CHEVROLET Jeep KIA MAZDA MINI NISSAN SUZUKI ABRO

Televisieprogramma's

Nederland

16:30 Hello goodbye
17:15 Down voor dummies
17:55 Pauw
18:55 Journaal
19:10 Mijlpalen voor Parijs
19:20 Pauw
20:20 EenVandaag
20:50 Journaal
21:00 Journaal
21:28 Tekst-TV

Vrijdag 20 november

0:55 Nederland in beweging
1:10 Geheugentrainer
1:30 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
4:40 Geheugentrainer
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
6:00 Journaal
6:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
6:40 Journaal
10:20 Floortje naar het einde van de wereld
11:00 Pauw
12:00 Kindertijd
12:25 Sesamstraat: 10 voor ...
12:35 Sesamstraat
12:55 Politieke Partijen: SP
13:00 Journaal
13:15 EenVandaag
13:30 Gesprek met de minister-president
13:45 Sportjournaal
14:00 De wereld draait door
15:00 Journaal
15:30 Death in paradise
16:30 De terugkeer van ...
17:30 Baas Raymann
18:05 Pauw

Nederland

16:10 Opium
17:00 Nieuwsuur
17:52 Mijlpalen voor Parijs
23:00 Cilizenfour
19:50 De nachtzoen
20:00 Nieuwsuur
21:00 Nieuwsuur
21:53 Tekst-TV

Vrijdag 20 november

1:30 Omrop Fryslân
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal
2:40 Journaal

BNV

15:05 NOS Journaal
15:10 Sesamstraat
15:25 Het Klokhuus
15:40 NOS Jeugdjournaal
15:45: Het verborgen eiland
16:05: Blokken
16:35: Thuis
17:00: Dagelijkse kost
17:15: Het Sinterklaasjournaal
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Floortje Naar Het Einde Van De Wereld
20:35: Twintigers
21:30: Met het Mes op Tafel
21:55: Nieuwsuur
22:45: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:50: Mijlpalen voor Parijs
22:55: Pauw
23:50: Iedereen beroemd

Vrijdag 20 november

00:00: VRT Journaal
00:30: De Afspraak
01:15: De Strijd
02:05: Tijd voor MAX & Hallo Nederland

2:45 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Journaal
3:30 Journaal
3:35 Journaal
3:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00 Journaal met gebarentolk
4:15 Dit is de dag - Reportage
4:55 Keuringsdienst van waarde
5:30 Journaal
5:45 Bloed, zweet en aria's
6:25 De wereld draait door
7:25 Binnenstebuiten
7:57 Politieke Partijen: CDA
8:00 Journaal
8:15 Kunstuur
8:50 Schilderen met Gary Jenkins
9:20 Rail away
9:50 De rijdende rechter
10:25 Met het mes op tafel
11:00 Journaal
11:10 Opium
12:00 Journaal
12:10 Geloof en een hoop liefde
12:40 Tijd voor MAX maakt mogelijk & Hallo Nederland
13:50 Binnenstebuiten
14:20 Wild Japan
15:25 2 voor 12
16:05 De strijd
17:00 Nieuwsuur
17:52 Mijlpalen voor Parijs
18:00 Inside IDFA
18:50 2Doc: Solo, out of a dream

Nederland

16:50 Studio PowNed
17:45 Dr. Livingstone
18:40 Sluipschutters
19:10 De wereld draait door
20:05 Studio PowNed
21:00 Keuringsdienst van waarde
21:25 De wereld draait door
22:15 Tekst-TV

Vrijdag 20 november

1:30 Kabouter Plop
1:35 Bumba
1:40 Sarah en eend
1:45 Olly, het kleine witte busje
1:55 Sesamstraat
2:10 Bibbelkje Big
2:15 Het molletje
2:30 Het Sinterklaasjournaal
2:40 Aap, poot, pies
2:50 Mike de ridder
3:00 Shaun het schaap
3:05 Ringel Singel 19
3:15 De Smurfen
3:30 Raad eens hoeveel ik van je hou
3:45 Jeugdjournaal
3:50 Het Sinterklaasjournaal
4:00 Maya de bij

4:10 Aya
4:20 Kindertijd
4:45 Babar en de belevenissen van Badou
5:00 Koekeloere
5:15 Zostraat 64
5:25 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
5:30 Sesamstraat: 10 voor ...
5:45 Het molletje
5:55 Joe & Jack
6:00 Bruine beer in het blauwe huis
6:25 Bol & Smik
6:40 Calimero
6:50 Heidi
7:15 Wickie de Viking
7:30 Het Sinterklaasjournaal
7:40 Buurman en buurman
7:45 Shaun het schaap
7:50 Q Pootle 5
8:05 Olivia
8:20 Kindertijd
8:45 Sesamstraat: 10 voor ...
9:00 Het Sinterklaasjournaal
9:10 Sesamstraat
9:25 Pingu
9:30 Timmy tijd
9:40 Tip de muis
9:50 Angelina ballerina
10:05 Lassie animated
10:25 Peanuts
10:40 Beste vrienden quiz
10:55 SpangaS
11:00 Het Sinterklaasjournaal
11:35 De magische winkel
11:50 Wat een feest!
12:05 Freeks wilde wereld
12:15 De buitendienst
12:35 Beste vrienden quiz
13:00 Het Sinterklaasjournaal
13:10 Zapp magic battle
13:25 Het klokhuus
13:45 Jeugdjournaal
13:55 SpangaS
14:25 Brugklas
14:55 Jan rijdt rond
15:25 De Top 2000 quiz
16:20 Homeland
17:20 Studio sport

ATV

00:30 Late night with Seth Meyers (NBC)
01:30 Last call with Carson Daly (NBC)
02:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
03:00 Steve Harvey (NBC)
04:00 Early Today (NBC)
04:30 Today in NY
07:00 Today (NBC)
10:00 Today w/ Katie Lee & Hoda (NBC)
11:00 Access Hollywood (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out (repeat)
13:15 15on15 (repeat)
14:00 the Meredith Vieira Show (NBC)
15:00 Steve Harvey (NBC)
16:00 the Ellen DeGeneres Show (NBC)
17:00 News 4 New York (NBC)
18:30 Nightly News (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
20:30 Trend Alert
21:00 Mat Franco's Got Magic (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat (ATV)
23:30 The Tonight Show with Jimmy Fallon (NBC)

TeleCuraçao

15:30 Otro Kara (r)
16:00 Video Zoo
17:00 Youth Experience
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 CASH
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Curaçao Vive (r)/Glamúr
22:30 TBA
23:00 TeleNotisia (r)

Op de proef!

Het restaurant L.G. Smith's Steak & Chop House in het Renaissance Aruba heeft een nieuwe dinerkaart. De pers kreeg onlangs kans om de nieuwe lekkernijen van Chef Augusto Riofrio Mapelli te proeven. Deze chef-kok nam recentelijk de scepter over in de keuken van het luxe hotel en de bijbehorende restaurants. Hij maakte verschillende nieuwe menu's met combinaties van gerechten die bij iedereen in de smaak zullen vallen.

Op het menu van L.G. Smith's Steak & Chop House heeft hij zijn eigen tintje aan de salades gegeven waar u tussen spinaziesalade, tuinsalade en chef Augusto's Caesar Salad kunt kiezen. Voor de hoofd-gerechten gaf hij zijn eigen draai aan de Ribeye, Porterhouse, Tomahwak, Big Oscar, Zeevruchten Mignon en Pink Pepper & Herb Crusted Lamb Chop. Voor liefhebbers van toetjes heeft chef Augusto een lekkere dessertkaart samengesteld. Lucuma & Chocolate Mousse, bananenbroodpudding met warme whiskysaus, Peer + Blue Cheese Ravioli & Lemon Jelly en nog veel meer.



Om de lancering van het nieuwe menu te vieren, biedt L.G. Smith's 50 procent korting op alle flessen wijn onder de 100 dollar. Om in de juiste stemming te komen, heeft L.G. Smith's ook live entertainment op vrijdag, zaterdag en zondag door de Jazz Band 'Live Expressions'. Bezoek LG Smith's Steak & Chop House tussen 17.30 en 23.00 uur en geniet van de nieuwe en unieke smaken van chef Augusto. Voor reserveringen kunt u bellen naar 523-6195 of bezoek de website www.lgsmiths.com of de Facebookpagina van LG Smith's Steak & Chop House.

Naast het nieuwe menu van L.G. Smith's heeft chef Augusto ook een speciale draai aan het menu van 'The Lounge Midnight Grill' gegeven. Deze loungegrill ligt tussen restaurant L.G. Smith's en het Crystal Casino en is geopend van 23.00 tot 6.00 uur. De chef-kok breidde het menu uit met een scala aan heerlijke gerechten zoals: Garnalen Brûlée, Renaissance Hamburger en Fish n 'Chips.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admiraruba@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Mail naar:
Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Het weer

VRIJDAG 20 november 2015		VRIJDAGNACHT	
Overwegend zonnig met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 15 en 30 km/u.		Heldere hemel met windvlagen vanuit het oosten tussen 15 en 30 km/u.	
Zonsopgang 06:41	Zonsondergang 18:12	Maansopgang 13:58	Maansondergang 01:22
Max. Temp. 32°	Neerslag 20%	Min. Temp. 26°	Neerslag 30%
Wind 23km/u	Luchtvochtigheid 67%	Wind 21 km/u	Luchtvochtigheid 78%
UV Index 10 (Extreem)			

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Jodie Foster, 53; Meg Ryan, 54; Allison Janney, 56; Ann Curry, 59.

Happy Birthday: Deal with emotional matters that have been dragging you down so that you can move forward and be productive. You have plenty to gain if you can ease your stress and get back to networking and drumming up interest in your business. Higher income is within your reach if you make suggestions and offer your services. Your numbers are 7, 10, 22, 26, 31, 35, 43.

ARIES (March 21-April 19): The partnerships and relationships in your life are undergoing changes. Be careful not to let anger take over. Life is short and can be dealt with in a fashion that is constructive instead of destructive. Love conquers all. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Don't be afraid to ask for favors. Your ideas will spark some interesting comments and could lead to help from an unexpected source. You can accomplish a lot if you are willing to listen, learn and incorporate what you discover into your plans. 4 stars

GEMINI (May 21-June 20): A demanding individual will try to lead you in a direction that isn't practical. Engage in something that will bring about positive changes and make you more appealing to someone you'd like a closer relationship with. 2 stars

CANCER (June 21-July 22): Live and learn. Take part in events that will give you a better view of the way other people live. A new venture or business trip will require a lot of time, imagination and input in order to turn a profit. 5 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Approach sensitive subjects cautiously. Not everyone will be willing to go along with the changes you want to make. Offer positive responses to people, but give them room to add their own creative input. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Question everything before you take action. It will take a significant amount of thought and deliberation to make the right choices. Not everyone will be up-front and you may have to pry to find out where you stand. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Don't give up on a dream, but try to have a practical approach in place. You can make positive personal changes and achieve greater happiness if you are honest about how you feel. Try to stay away from people who bring you down. 5 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Be true to yourself and you will have no regrets. A variety of people you have worked with and trusted in the past will help you now. Your passion and dedication will spark a greater interest in your projects. 2 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Don't leave yourself open to criticism or emotional scrutiny. You'll have to move quickly if you are faced with deception or unexpected setbacks. Uncertainty is the enemy. Don't mince words or mislead others. Fairness is a must. 2 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Lay out your financial plans. Put your ideas on paper and go over details with a fine-toothed comb. Talk to people who have experience in your field. Steer clear of anyone showing inconsistency. Don't let your ego cost you. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Be careful not to become too dependent on anyone. You'll be fed false information if you are gullible. Ask questions even if someone gives you a hard time. Make personal and financial changes based on your needs. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Schedule some time for an interview, meeting or just to talk about possibilities with someone who can help you with an idea you want to pursue. Favors will be granted as long as you offer incentives. 3 stars

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Maandag 23 Nov'15



Zuiderdam
12.15 – 23.00
Royal Princess
07.00 – 17.00

sudoku 18 november

SOLUTION:								
4	6	2	8	5	3	9	7	1
3	7	8	2	9	1	4	5	6
1	9	5	6	4	7	8	2	3
6	1	3	7	2	4	5	9	8
9	8	4	3	6	5	2	1	7
5	2	7	1	8	9	6	3	4
7	5	6	9	1	8	3	4	2
8	3	9	4	7	2	1	6	5
2	4	1	5	3	6	7	8	9

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

	1		4	8				
				7				2
	3	2	6	9	5			
1	8			2				
3	4			1			6	8
				6			4	5
			2	4	7	8	3	
7				3				
				5	6		2	

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

Onderzoeksteam Babel naar Italië voor getuigenverhoor

WILLEMSTAD — Het onderzoeksteam van het Openbaar Ministerie, bestaande uit advocaat Eldon ‘Peppie’ Sulvaran van verdachten Gerrit Schotte (MFK-Statelid) en zijn partner Cicely van der Dijs, de rechter-commissaris (RC) en een griffier zijn naar Italië afgereisd voor het horen van drie getuigen in de zaak-Babel. Zoals bekend worden zij vervolgd voor onder meer valsheid in geschrifte, witwaspraktijken en ambtelijke corruptie, door het aannemen van giften van de beruchte Italiaanse casino-baas Francesco Corallo.

De zaak werd begin deze maand aangehouden, omdat het horen van drie getuigen die in het buitenland wonen, niet heeft plaatsgevonden. Dat moest gisteren gebeuren in Italië. Het is nog de vraag of het team erin slaagt om alle drie te horen. De getuige Alesandro La Monica – wettelijk vertegenwoordiger van het bedrijf B+ van Corallo – was onvindbaar, gaf officier Philomijn van Loghten tijdens de afgelopen regiezitting aan. De Britse Metropolitan Police heeft voor het OM onderzoek naar hem gedaan. In Londen werd gezegd dat de getuige Engeland heeft

verlaten en dat hij in Italië verblijft. Naar aanleiding hiervan heeft de RC een aanvullend rechtshulpverzoek naar Italië verstuurd om hem daar te traceren en te horen. De Carabinieri, bureau Rome, heeft de getuige echter ook niet kunnen vinden. De officier voegde toe dat La Monica voor zijn werk naar het buitenland zou zijn verhuisd en dat ze het dagvaarden van deze getuige nutteloos vindt. De rechter was het echter met advocaat Sulvaran eens dat de getuige nog vindbaar is en dat meer inspanningen om hem op te sporen voor verhoor op zijn plaats is. Hij moet dus gehoord worden, maar of de man inmiddels is gevonden is nog onduidelijk. Verder zullen de Italiaanse getuigen Lorenzo Lapi en Arturo Vespignani (beiden eveneens werkzaam bij B+) ook vandaag in Italië gehoord worden. Dit kon op 28 oktober jl. gebeuren, maar volgens het OM waren zowel de advocaat als de RC niet bereid hiertoe, ook niet voor een videoverhoor op afstand. Het OM was niet tevreden met de door de advocaat en de RC ingenomen positie, maar het verhoor moest dus tot en met dinsdag worden uitgesteld.

Feiten

Van der Dijs wordt verdacht

van drie strafbare feiten: haar wordt verweten in de periode van 1 januari 2010 tot en met 1 juli 2010 in Curaçao en/of Italië samen met Schotte twee facturen van het bedrijf Vanddis NV valselijk te hebben opgemaakt. Eén factuur voor een bedrag van 140.000 dollar en een ander voor een bedrag van ruim 73.000 dollar. In strijd met de waarheid staat op deze facturen onder meer vermeld dat het bedrijf werkzaamheden heeft verricht voor het Italiaanse bedrijf B+ van Corallo. Tevens wordt Van der Dijs verdacht van het witwassen van ruim 200.000 dollar in de periode 1 januari 2010 tot en met 15 november 2011 in Curaçao, de Verenigde Staten, Zwitserland of Italië. Daarnaast staat ze terecht voor het bezit van zeven zogenoemde jammers (apparaten waarmee het telefoonverkeer verstoord kan worden) op 9 december 2013. Dit is strafbaar conform zowel het Wetboek van Strafrecht als de Landsverordening op de telecomunicatievoorzieningen.

Schotte wordt verdacht van vijf strafbare feiten, waaronder drie die hij samen met zijn partner zou hebben gepleegd, namelijk het vervalsen van de twee genoemde facturen, witwaspraktijken in 2010 en 2011 en het be-

zit van jammers. Daarnaast wordt hem verweten dat hij als ambtenaar geldbedragen van 140.000 dollar en 73.000 dollar van Corallo heeft aangenomen, zodat Corallo en zijn bedrijven begunstigd zouden worden. Dit zou bereikt worden, door Corallo via MFK invloed te geven in de lokale overheid en hem internationaal namens Curaçao aan te bevelen, door hem in een belangrijke (overheids)functie aan te stellen en door hem ook geheime (overheids)informatie te verstrekken. Bovendien staat Schotte terecht voor valsheid in geschrifte op 15 april 2013, namelijk de kennisgeving ‘verlies reisdocument’. In strijd met de waarheid is opgenomen dat het diplomatieke paspoort verloren was geraakt, terwijl dat in de kluis lag bij het bedrijf van zijn partner, oftewel Vanddis NV.

Zoals bekend zijn de data 17 en 19 februari onder voorbehoud geprikt voor de voortzetting van de behandeling. Dit wordt een pro-forma-zitting. Om de vinger aan de pols te houden, heeft de rechter alvast 11 december gekozen als de dag waarop de stand van zaken van het onderzoek wederom besproken zal worden. Alle zittingen vangen aan om negen uur ’s ochtends.

Scheepswrakken worden verwijderd



Foto: Don Marco

Een foto van de Bounty in juni, toen deze in het Spaanse Water is gezonken. Slechts de masten van het vaartuig steken uit het water.

WILLEMSTAD — Drie vaartuigen die zijn gezonken of er slecht aan toe zijn, worden over twee weken door de Curaçao Ports Authority (CPA) verwijderd. Dat meldde het bedrijf dinsdag.

De reden voor verwijdering is dat de schepen in slechte staat verkeren en momenteel een gevaar voor de veiligheid en het milieu in hun directe

omgeving vormen. Het gaat om MV Summer Bliss, die eind 2012 in de media bekend werd vanwege een gewapende overval op het schip. Hierbij

werden zeventig goudstaven gestolen. Ook de Bounty, die in juni is gezonken, wordt verwijderd. Een ander, bijna volledig gezonken vaartuig zal ook worden verwijderd. De MV Summer Bliss ligt aan de Scharlookade in de St. Annabaai, de andere twee vaartuigen liggen in het Spaanse Water.

Bezwaar tegen benoeming commissaris ADC

WILLEMSTAD — Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBTNO) heeft bezwaar tegen de benoeming, van een door Ben Whiteman voorgedragen kandidaat, als commissaris bij het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC).

“De adviseur heeft bezwaren tegen de benoeming, daar het bij deze kandidaat niet (in voldoende mate) is gebleken dat zij over een hbo-werk- en denkniveau, alsmede over de nodige toezicht-houdende bestuurservaring en kennis beschikt, zoals vastgesteld in de algemene profielschets. Meer specifiek, het is niet duidelijk wat het niveau van de door de kandidaat genoten opleiding bedrijfsconomie is”, zo schrijft SBTNO in een brief gericht aan Whiteman, demissionair minister van Gezondheid.

Gebrekkige onderbouwing
De motivering van Whiteman is daarnaast onvoldoende onderbouwd. Ook is hij in gebreke gebleven door niet te reageren op een verzoek tot nadere informatie. Dat verzoek werd op 22 oktober gedaan en moest uiterlijk 29 oktober binnen zijn, rekeninghoudend met de termijn waarbinnen SBTNO advies dient uit te brengen. Het omvatte ondermeer nadere informatie over de periode waarin en de instantie waar de kandidaat de opleiding heeft gevolgd, over de huidige samenstelling van de Raad van Commissarissen van het ADC en over de functie die ze in het verleden heeft vervuld als penningmeester.

De vrouwelijke kandidaat, wier naam niet is vrijgegeven, werd op 5 oktober voorgedragen door Whiteman. Uit haar cv blijkt volgens de

stichting niet afdoende dat ze aan een bepaald profiel voldoet. “Gelet hierop wordt erop aangedrongen om ieder voornemen te motiveren en daarbij te vermelden ter invulling van welk profiel een kandidaat wordt voorgedragen”, aldus SBTNO.

Profielschets

In oktober 2010 adviseerde de toenmalige adviseur corporate governance, Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab), dat er per overheidsentiteit een specifieke profielschets voor de RvC moest worden vastgesteld. Dit omdat er tot op heden alleen een algemene profielschets bestaat. SBTNO stelt dat echter concreet rekening moet worden gehouden met de aard en omvang van de bedrijfsactiviteiten, alsook de specifieke risico's van de betreffende overheidsentiteit. “Gezien het ontbreken van een specifieke schets is de kandidaat beoordeeld op basis van de algemene richtlijnen. De regering wordt echter dringend aanbevolen om op zeer korte termijn alsnog zorg te dragen voor het opstellen van procedureregels, criteria en een specifieke profielschets.”

Belangenverstrengeling

De stichting schrijft daarnaast dat ze niet toetst of er sprake is van belangenverstrengeling. Evenmin behoort het niet tot haar taak antecedentenonderzoek te verrichten. SBTNO

benadrukt echter dat er desalniettemin geen sprake van belangenverstrengeling mag zijn bij commissarissen van overheidsentiteiten. “De kandidaat dient voor het aanvaarden van de benoeming zelf aan te geven of hier sprake van is. De regering, dan wel de algemene vergadering van aandeelhouders, kan de kandidaat hiertoe een verklaring laten afleggen.” Een dergelijke verklaring ontbrak echter.

Zittingstermijn verstreken

Uit informatie, die verkregen is uit het Handelsregister van de Kamer van Koophandel, is gebleken dat alle huidige commissarissen langer dan drie jaar op die positie zitten. “De zittingstermijn is kennelijk verstreken”, aldus SBTNO. Volgens de statuten van het ADC worden commissarissen namelijk benoemd voor een periode van drie jaar. De stichting adviseert dan ook minstens drie en maximaal vijf kandidaten te benoemen, die minstens aan de algemene profielschets voldoen. Ook is gebleken dat ADC al langer dan drie jaar een waarnemend directeur heeft. Volgens SBTNO is er zodoende geen sprake meer van een tijdelijk karakter. De stichting adviseert dan ook de werving- en selectieprocedure voor een directeur, waarvan het de bedoeling was die in het najaar van 2012 af te ronden, voort te zetten. Concluderend stelt SBTNO, gezien de summier informatie, ‘niet anders te kunnen oordelen dan dat er zwaarwegende bezwaren bestaan tegen de voorgenomen benoeming’.

Brionplein krijgt andere kerstversiering

WILLEMSTAD — Het Brionplein krijgt dit jaar andere kerstversiering.

De ‘glitterbalkerkstboom’, die vorig jaar nog op het Brionplein stond, staat dit jaar

in het Wilhelminapark in Punda. Dat bevestigt Aqualectra-woordvoerder Sharo Bikker. “Er was geen reden voor de aanpassing van de locatie van de kerstboom. We hebben het gewoon gedaan

omdat het leuk is. Zo heeft de bekende dolfijnversiering ook overal op het eiland gehangen”, aldus Bikker.

Ze bevestigde desgevraagd dat er andere kerstversie-

ring op het Brionplein komt. Wat voor vorm deze heeft en wanneer deze wordt geplaatst, kan Bikker nog niet zeggen: “Dat weet ik nog niet. Laten we het een verrassing houden.”

Kerk zoekt financiering voor renovatie Sta. Famia vertrouwt op steun katholieke gemeenschap



Foto: Ken Wong

De kerk heeft een nieuw dak en een frisse verflaag, maar is vanbinnen gecontamineerd met asbeststof.

WILLEMSTAD — “In december zullen we met een grote actie komen om de katholieke gemeenschap te vragen de extra kosten van de renovatiewerkzaamheden aan de kerk van Sta. Famia te helpen financieren”, aldus broeder Franklin Clemencia, secretaris van het Bisdom Willemstad. De kerk kampt al met langer een financieringstekort vanwege onvoorziene kosten.

Deze kosten betreffen het reinigen van de kerk aan de binnenzijde, nadat die werd gecontamineerd met asbeststof. “Men was bezig het dak te vervangen, maar door regenval stortte het oude dak in, en werd de kerk van binnen gecontamineerd met asbeststof”, zegt Clemencia. Er zijn geen financiën om de kerk te reinigen: “Wij zitten erg vast met het geld.”

De broeder zegt al wel hulp te hebben gekregen. “We hebben donaties van bedrijven ontvangen, maar we wil-

len ook in actie komen om mensen van de katholieke gemeenschap om financiering te vragen. We weten dat we met een bijdrage van de katholieke gemeenschap de reinigingskosten van ruim 250.000 gulden kunnen dekken”, aldus Clemencia.

De kerk van Sta. Famia hanteert aangepaste aanvangstijden in het pastoriegebouw totdat de restauratie van de kerk is voltooid. Gezien het tekort aan financiën is nog niet bekend wanneer de werkzaamheden klaar zijn.



WILLEMSTAD — Het is deze week de internationale Week van Restorative Justice (herstelrecht) met als centraal thema dit jaar ‘Inspireren tot Innovatie’. Ook het Openbaar Ministerie staat hierbij stil. Het OM voert al ruim een jaar een beleid waarin het steeds meer onderzoekt hoe daders in de gelegenheid kunnen worden gesteld om, mits het slachtoffer dat wenst, het slachtoffer te ontmoeten. Wetenschappelijk onderzoek wijst namelijk uit dat dit effectief kan zijn voor wat betreft herhaling, maar ook voor de traumaverwerking van het slachtoffer.

Er bestaan nog misverstanden op het eiland over dit fundamenteel nieuwe proces, aldus het OM. “Zo is het niet bedoeld om onder de straf uit te kunnen komen, of om alleen excuses aan te bieden. Het is veel meer dan dat. Het is een gemeenschappelijk proces samen met (familie van) het slachtoffer maar ook (de familie van) de dader. Het beperkt zich niet tot het aanbieden van verontschuldigingen, maar ook om met elkaar tot een plan te komen over hoe het slachtoffer geholpen kan worden.” Eerst wordt

getoetst of het slachtoffer en de dader zelf zover zijn. Herstelrecht is sterk gericht op het slachtoffer en op het nemen van verantwoordelijkheid voor herstel. Het vervangt dus de mogelijke straf niet, maar vindt plaats naast die straf. Dit kan voor of na het vonnis plaatsvinden. Geleidelijk wordt het ook toegepast in het geval van huiselijk en/of relationeel geweld. Restorative Justice is niet zozeer afhankelijk van de zwaarte van het delict, maar van de bereidheid van een dader om concreet de ge-

schonden relatie te willen en kunnen herstellen. Dit is een kwestie van persoonlijkheid maar ook hoe de sociale omgeving, bijvoorbeeld familieleden of vrienden, dit kunnen stimuleren en in hoeverre iemand daarvoor openstaat. Soms is het een proces dat jaren duurt. De dader moet de daad hebben bekend.

In dit nieuwe beleid wil het OM zich de komende jaren meer gaan richten op informatievoorziening aan de samenwerkende instanties zoals de Reclassering en het Bureau Slachtofferhulp, de advocatuur, de daders, de slachtoffers en de familieleden. Belangrijke punten daarbij zijn hoe het nemen van verantwoordelijkheid voor deze vorm van herstel bij daders op Curaçao met evenwichtig beleid kan worden gestimuleerd, en hoe men deze benadering lokaal en maatschappelijk meer tot leven kan laten komen.

Nieuw kabinet St. Maarten ingezworen



De nieuwe premier van St. Maarten, William Marlin.

PHILIPSBURG — Vijf van de zeven ministers en de gevolmachtigde minister van het aanstaande kabinet-Marlin van St. Maarten zullen vanmiddag ingezworen worden door gouverneur Eugene Holiday.

Holiday ontving het laatste rapport over de kabinetsformatie van parlementslid en aanstaande premier William Marlin gisteren, waardoor de aanstellingsceremonie van-

daag kan plaatsvinden. Met die ceremonie komt er daadwerkelijk een eind aan het huidige kabinet van Marcel Gumbs, dat vandaag precies elf maanden dient.

Het kabinet-Gumbs werd gesteund door de UP-geleide coalitie die uiteenviel op 30 september, dezelfde dag waarop het kabinet een motie van wantrouwen ontving van de nieuwe 'Coalitie van Acht'. Er zal geen aparte minister voor Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Infrastructuur (Vromi) komen. NA-leider Marlin zal als interim-minister voor dat ministerie de eed afleggen, naast zijn taken als premier en minister van Algemene Zaken. Dit omdat er problemen met de screening van de kandidaat-minister zijn geweest. Parlementslid Silveria Jacobs wordt minister van Onderwijs, Cultuur, Jeugd en Sport, een functie die zij ook bekleedde in 2012. Net als Marlin kan Jacobs, als zij dat wil, haar ministersfunctie drie maanden combineren met die van parlementslid. Hotelier Emil Lee wordt minister van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid en Irania I. Arrindell wordt minister van Toerisme, Economische Zaken, Transport en Telecommunicatie. Henrietta Doran-York gaat naar Den Haag als gevolmachtigde minister. De Coalitie van Acht die het nieuwe kabinet steunt, bestaat uit de NA, DP, USP en de onafhankelijke parlementariërs Silvio Matser en Maurice Lake.

‘Antilliaanse bommenmaker’ geeft zich aan

LILLE — Een negentienjarige man, afkomstig van ‘de Antillen’, waarmee waarschijnlijk de Franse Antillen worden bedoeld, zou zichzelf aangegeven hebben bij de politie na een huiszoeking in Lille, zo melden Franse en Belgische media. De man identificeerde zich als Mohamed K., één van de gezochte verdachten na de aanslagen in Parijs.

De politie en veiligheidsdiensten waren na de aanslagen in Parijs van afgelopen vrijdag met man en macht op

zoek naar Mohamed K., die door Belgische veiligheidsbronnen omschreven werd als ‘zeer gevaarlijk’ en ‘moge-

lijk in het bezit van wapens en explosieven’. Nu lijkt het erop dat de verdachte zichzelf heeft aangegeven op het politiebureau van Lille. Tijdens een huiszoeking in Lille in de nacht van maandag op dinsdag vond de politie ‘een indrukwekkend arsenaal aan explosieven van het type C4 en verschillende andere onderdelen om

explosieven mee te maken’. Dat schrijft *La Voix du Nord*. Een koppel dat in de woning verbleef werd opgepakt en de politie ging op zoek naar een huisgenoot van het koppel, die aan de persoonsbeschrijving van Mohamed K. voldeed. Die lijkt zich nu zelf te hebben aangegeven bij het politiebureau in Lille.

Aandacht voor ‘Restorative Justice’ op Bonaire

KRALENDIJK — Het Centrum Jeugd en Gezin vraagt ter gelegenheid van de viering van de Dag van de Rechten van het Kind speciale aandacht voor ‘Restorative Justice’ en voor jongeren die met geweld en criminaliteit te maken krijgen.

Restorative Justice, of ‘Hustisia Restorativo’, is een wereldwijde, niet strafrechtelijke benadering waarin dader en slachtoffer, ondersteund door hun kring van familie en vrienden, elkaar ontmoeten om zelf een herstelplan te maken. Hustisia Restorativo, onderdeel van de Eigen Kracht waarover in september op Bonaire een conferentie plaatsvond, heeft bewezen in veel gevallen effectief te zijn. Volgens een onderzoek van de Universiteit van Cambridge in 2014 neemt de recidive af en helpt deze benadering bij de traumaverwerking van slachtoffers. Eigen Kracht betekent dat burgers of families zelf, onder leiding van een onafhankelijke coördinator, een plan maken om een probleem op te lossen. Hulp-



Foto: Janita Manna

Het Centrum voor Jeugd en Gezin in Kralendijk.

verleners nemen vervolgens dit plan als vertrekpunt bij de behandeling van problemen. Het Centrum Jeugd en Gezin vraagt in de ‘Siman di

Hustisia Restorativo’ vooral aandacht voor de jonge dader en het jonge slachtoffer. In plaats van bij problemen op school en in de wijk vooral ‘de

sterke hand’ erbij te roepen, stimuleert het centrum deze ‘get-togethers’. Binnenkort begint het CJG op school met een pilot-project.

Brief Onderwijs-minister aan eindexamenkandidaten Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Eindexamenkandidaten in Caribisch Nederlands hebben afgelopen week een brief ontvangen van minister van Onderwijs, Jet Bussemaker. De brief aan leerlingen van vwo, havo en mbo-4 bevat belangrijke informatie over studiekeuze, aanmelding bij het hoger onderwijs en studiefinanciering.

De minister geeft de aankomende studenten het dringende advies om zich goed te informeren over de beschik-

bare opleidingen en de toelatingseisen. De brief bevat ook informatie over studiefinanciering,

voor zowel studies in de regio als in Nederland. Voor aankomende studenten in Nederland wordt ingegaan op de studiekeuzecheck en de opvang in Nederland. Er wordt tevens verwezen naar belangrijke websites zoals van RCN Studiefinanciering. De brief is op alle drie de eilanden van Caribisch Nederland verspreid via de school-

decanen en is ook bedoeld voor ouders. Op Bonaire is een vertaling in het Papiaments meegestuurd, op Saba en St. Eustatius een Engelse vertaling. De volledige brief is, in alle drie de talen, te lezen via de website van RCN Studiefinanciering: www.rijksdiensten.com/Studiefinanciering

Twee personen verdwaald op Klein Bonaire

KRALENDIJK — Een man en een vrouw van omstreeks dertig jaar zijn dinsdag 17 november verdwaald geraakt op Klein Bonaire.

Het stel was rond het middaguur door de wattertaxi afgezet op Klein Bonaire. Toen de taxi aan het eind van de middag arriveerde om de man en vrouw weer op te halen, waren zij niet op de afgesproken locatie aanwezig. De eigenaar van de wattertaxi sloeg vervolgens alarm, en de politie en de kustacht startten samen een zoekactie, daarbij geassisteerd door de kustwacht helikopter en Stinapa. Op een gegeven moment was er telefonisch contact. Het stel bleek zich nog op het eiland te bevinden, maar zat op een plek die door begroeiing moeilijk te bereiken was. Het duurde ruim twee uur voor de politie ter plaatse was en omstreeks half 2 ‘s nachts werd het paar weer naar Bonaire gebracht. Doordat ze urenlang niets te drinken hadden, waren ze uitgedroogd. Ze zijn direct door de ambulance voor controle naar het ziekenhuis gebracht.

Now Available! 3-6-9-12-18 & 24 Month Credit options

HOME & NATURE

Avenida Milio Croes 70
Tel. 584-4488
Open from Monday thru Saturday
From 10:00 am till 6:00 pm

Home & Nature Aruba
www.homeandnaturearuba.com

FOR RENT

3 COMMERCIAL UNITS

IDEAL FOR RETAIL OR OFFICE SPACE

UNIT:
A10 - 54M²
A12 - 47M²
A14 - 62M²

Located at the Kini Kini building behind the Courthouse (intersection Kerkstraat / Hendrikstraat / Avenida Alo Tromp) in a high traffic, high visibility area in Downtown Oranjestad. Great location with easy access to customers.

CALL 528-9550

‘Een op drie schrappt reis naar Parijs’



Voorheen pakten de meeste mensen de auto en de Thalys om de stad te bezoeken. Nu is dat sterk afgenomen.

RIDDERKERK — Door de aanslagen in Parijs heeft zo'n 30 procent van de klanten van De Jong Intra Vakanties hun stedentrip naar de Franse hoofdstad geannuleerd. Dat heeft Coby van Dongen, commercieel directeur van de vakantieorganisatie, vandaag gezegd.

“Vooral zaterdag, maandag en dinsdag ging het hard met de annuleringen. We hebben klanten omgeboekt naar een later tijdstip of een andere bestemming. Maar er zijn ook mensen die hebben besloten om thuis te blijven”, vertelt Van Dongen. Ook de nieuwe boekingen voor een weekendje Parijs lopen volgens haar averij op door de terroristische

aanslagen. Het tempo in annuleringen is inmiddels wel wat afgenomen. “Uit het verleden weten we dat zo'n schokeffect twee, drie weken duurt, daarna zie je weer een normaal patroon in boekingen”, aldus de directeur. De meeste klanten zijn omgeboekt naar bestemmingen als Berlijn, het Sauerland, Brugge en Gent. Brussel, waar daders van de aanslagen vandaan komen, is voor de stedentrippers geen optie. Jaarlijks boeken 15.000 tot 18.000 mensen een stedentrip naar Parijs via De Jong Intra Vakanties. De meeste mensen pakken de auto en de Thalys om de stad te bezoeken. Ook TUI Nederland ziet dat vakantiegangers een pas op de plaats maken met het

boeken van een trip naar Parijs. “Vooral in de eerste helft van de week zagen we veel annuleringen, omboekingen naar een latere datum of andere bestemming”, zegt een woordvoester. Door de schrik van de aanslagen vielen ook de boekingen naar andere steden stil.

In hoeverre treinreizigers hun trip naar Parijs hebben geannuleerd, is niet bekend. Bij Thalys was vandaag niemand bereikbaar voor commentaar. Ook bij boekings-site Hotels.com weigerde een woordvoester commentaar te geven.

Openbaar vervoer

Sinds de aanslagen van afgelopen vrijdag mijden veel Parijzenaars het openbaar ver-

voer. De exploitant van het ov in de Franse hoofdstad, RATP, meldt een reizigersdaling van 10 procent ten opzichte van een normale werkweek. Dat komt neer op een half miljoen passagiers. Mensen die normaal de metro of de bus zouden nemen, stappen nu massaal in de auto. Dat leidde rond Parijs tot extra lange files, met een record van 529 kilometer op dinsdag. Ook vanochtend was de ochtendspits extreem druk, meldt de VerkeersInformatieDienst (VID). Een curieus detail is dat een van de terroristen die een bloedbad aanrichtten in concertzaal Bataclan, Samy Amimour, ruim een jaar bij de RATP heeft gewerkt. Hij was buschauffeur in 2011 en 2012.

‘Mannen in Susteren dreigden met terreur’

MAASTRICHT — De rechter-commissaris van de rechtbank Limburg heeft vandaag het voorarrest verlengd van twee mannen die afgelopen maandag werden gearresteerd in Susteren. Het tweetal wordt door justitie verdacht van dreigen met een terroristisch misdrijf, zei een woordvoester van het Openbaar Ministerie (OM) vandaag. Ze blijven veertien dagen langer vastzitten, besliste de rechtbank.

De twee mannen van 31 en 36 uit Brunssum en Heerlen werden maandag opgepakt tijdens een grote politieactie. Dat gebeurde na een dreigtelefoontje waarin over een aanslag werd gerept en een melding over explosies. Ze zaten in een schuurtje in een weilands de A2 bij Susteren. De politie sloeg maandag groot alarm, vooral vanwege

de telefonische dreiging met een aanslag. De A2 werd afgesloten voordat de politie overging tot aanhouding van de twee mannen. Dit in verband met de verkeersveiligheid. Na de arrestatie van het tweetal, waarbij een van hen zich volledig moest uitkleden, bleken er geen explosieven in de schuur te liggen. Een van de verdachten belde

‘Bij twijfel over plannen, vluchteling vast’

DEN HAAG — Bij twijfel over de bedoelingen van vluchtelingen die zich meldten in Nederland, worden ze vastgezet. Premier Mark Rutte zei dat vandaag in het Kamerdebat over de aanslagen in Parijs. Rutte meldde dat de controle van binnenkomende asielzoekers is versterkt.

Voor de VVD biedt dat nog onvoldoende zekerheid. Fractievoorzitter Halbe Zijlstra wil dat de achtergrond van elke asielzoeker individueel wordt gecheckt, ook als ze via andere Schengenlanden naar Nederland komen. Het kan ook niet zo zijn dat ze door drukte in het opvangcentrum niet gecheckt worden en vervolgens gewoon vrij door Nederland kunnen gaan reizen. “Die mensen moet je apart zetten en vrijheidsbeperkende maatregelen opleggen om te zien of ze een risico zijn. Want Schengen functioneert niet, mensen lopen gewoon door”, zei Zijlstra.

Vliegtuig landt na grapje over bom aan boord

BURGAS — Een vliegtuig dat vandaag met 161 passagiers onderweg was van de Poolse hoofdstad Warschau naar de Egyptische badplaats Hurgada is na ‘een grapje’ van een passagier geland en doorzocht. Het toestel van de Poolse luchtvaartmaatschappij Small Planet Airlines landde nadat een 67-jarige passagier over een bom aan boord begon.

Het toestel is op het vliegveld van de Bulgaarse kust-

plaats Burgas doorzocht. Er is geen bom gevonden. Het was een grapje, verklaarde Small Planet Airlines, dat niet meldde hoe duur de grap is geweest.

Tal van maatschappijen hebben de vluchten op Egypte gestaakt na een bomexplosie 31 oktober aan boord van een Russische Airbus A321, die was opgestegen in de Egyptische badplaats Sharm al-Sheikh. Hurghada ligt circa 100 kilometer ten zuidwesten van Sharm al-Sheikh.

TGV ontspoorde door te hard rijden

PARIJS — De hogesnelheidstrein die zaterdag onderweg van Parijs naar Straatsburg uit de rails liep, is ontspoord door dat de machinist te hard heeft gereden en te laat heeft geremd.

Dat is naar voren gekomen uit onderzoek, heeft de Franse spoorwegmaatschappij SNCF vandaag gemeld.

De trein reed tijdens een testrit een bocht in met een snelheid van 265 kilometer per uur, waar hij maar 176 had gemogen. Hij ontspoorde en vloog in brand. Het ongeluk, dat vlakbij Straatsburg gebeurde, kostte elf mensen het leven.

De machinist verklaarde maandag nog dat hij niet te hard heeft gereden.

Rutte: Angst mag ons niet gijzelen

DEN HAAG — Morgenavond is het weer weekend en daar moeten we gewoon plannen voor maken en die gewoon uitvoeren. Premier Mark Rutte zei dat vandaag in het Tweede Kamerdebat over de aanslagen vrijdag een week geleden in Parijs. “Angst mag ons niet gijzelen. Wij zijn met meer”, zei Rutte.

De terroristen proberen volgens hem ‘op de meest barbaarse wijze’ onze wijze van leven kapot te maken. Rutte zei dat er continu wordt gekeken hoe de veiligheidsdiensten op de beste manier kunnen worden ingezet. Waar nodig, is het kabinet bereid maatregelen aan te passen. Afgelopen zaterdag is dat al gebeurd, zei hij. Maar, waarschuwde hij in de richting van PVV-leider Geert Wilders, we leven in een rechtsstaat en teruggekeerde Syrië-gangers kunnen alleen worden opgepakt als er aanwijzingen zijn dat ze een gevaar zijn voor onze samenleving. Rutte verdedigde zijn eerdere oordeel dat Nederland in oorlog is met terreur-beweging IS. “Ik vind dat”, zei hij, waarmee hij niet reageerde op vicepremier Lodewijk Asscher, die de woorden van Rutte niet heeft overgenomen. Even later zei hij wel dat het kabinet het erover eens is. Volgens de premier is Nederland niet in de zin van onze Grondwet in oorlog met een land of een staat. We zijn ook niet in oorlog met de islam, maar met een ‘verderfelijke terroristische organisatie’. Dat is volgens hem een ‘feitelijke constatering’ en geen juridische uitspraak.

Rutte is nu nog niet voor Nederlandse bombardementen op IS-doelen in Syrië, maar sluit niet uit dat die er op enig moment wel komen, als aan een aantal voorwaarden is voldaan. CDA-leider Buma zei dat je een oorlog moet winnen en dat daarvoor extra geld voor Defensie nodig is. Rutte antwoordde dat de vorige minister van Defensie van CDA-huize was en 1 miljard euro bezuinigde. De huidige VVD-minister maakt juist extra geld vrij. Die CDA'er (Hans Hillen) was wel minister in een kabinet dat geleid werd door premier Rutte, kaatste Buma de bal terug.

derlandse bombardementen op IS-doelen in Syrië, maar sluit niet uit dat die er op enig moment wel komen, als aan een aantal voorwaarden is voldaan. CDA-leider Buma zei dat je een oorlog moet winnen en dat daarvoor extra geld voor Defensie nodig is. Rutte antwoordde dat de vorige minister van Defensie van CDA-huize was en 1 miljard euro bezuinigde. De huidige VVD-minister maakt juist extra geld vrij. Die CDA'er (Hans Hillen) was wel minister in een kabinet dat geleid werd door premier Rutte, kaatste Buma de bal terug.

Sybrand Buma

Premier Mark Rutte toont niet het moreel leiderschap dat nodig is in de huidige tijden van terroristische terreur in Europa. CDA-leider Sybrand Buma zei dat vandaag in het Tweede Kamerdebat over de aanslagen in Parijs. Volgens Buma kan Rutte een voorbeeld nemen aan de Rotterdamse burgemeester Ahmed Aboutaleb. “Hij kiest de juiste woorden, is standvastig en verenigt moslims en christenen zonder soft te zijn.” Buma zei dat het kabinet verwarring en onzekerheid zaait als de ministerraad het onderling kennelijk niet eens

is over het gebruik van het woord ‘oorlog’. Buma vindt, net als Rutte, dat Nederland in oorlog is met terreurorganisatie Islamitische Staat. Daarom moet er meer geld bij voor Defensie en de inlichtingendiensten. Het extra geld dat is toegezegd is ‘een schamele fooi’. Nederland moet ook meedoen met de strijd tegen IS in Syrië, aldus Buma. Nu is Nederland alleen boven Irak actief.

Wilders eist

De grenzen moeten dicht en mensen moeten preventief kunnen worden vastgezet om te voorkomen dat ze een aanslag plegen. Dat eiste Geert Wilders van de PVV vandaag tijdens een debat over de aanslagen in Parijs. Maakt premier Mark Rutte dit niet mogelijk, dan zegt Wilders het vertrouwen in hem op, want ‘er is geen alternatief’.

De minister-president moet nu handelen, maar hij staat erbij en hij kijkt ernaar, aldus Wilders. Ook hij zegt dat we in oorlog zijn. Maar hij ziet alleen nog maar een beleid van ‘pappen en nathouden, buigen voor Brussel en knielen voor Merkel’. “Het kabinet verzuimt op schandelijke wijze zijn taak.”

Deze week werd bekend dat bijna 12.000 mensen Nederland binnenkwamen zonder papieren, aldus Wilders. “We weten niet eens wie we binnenhalen! Hoeveel doden moeten er nog vallen voordat bij de minister-president het kwartje valt?”

‘Man (34) verleidde tientallen minderjarigen’

ROTTERDAM — Een 34-jarige Rotterdammer is vorige maand aangehouden op verdenking van verleiding van tientallen minderjarige meisjes via het internet. Dat hebben de Rotterdamse politie en het Openbaar Ministerie (OM) vandaag bekendgemaakt.

De man zou de meisjes hebben verleid om via de webcam seksuele poses aan te nemen en aan zichzelf te zitten. Hij zou zich onder meer hebben voorgedaan als zanger van de popband B-Brave. In die hoedanigheid hield hij de meisjes voor dat hij ze met een limousine zou komen ophalen of dat ze backstage zouden mogen bij de Tinadag. Volgens het OM bedreigde en intimideerde hij de meisjes als ze niet wilden meewerken. Hij zei dat hij dan de opgenomen beelden op het internet zou plaatsen. Voor zover bekend heeft hij zijn slachtoffers nooit ontmoet, er is dus vooralsnog geen sprake

van grooming. Hij wordt wel verdacht van het vervaardigen van kinderporno, door zijn slachtoffers te vragen om bepaalde poses aan te nemen en dingen te doen, en dat op te nemen. Of hij die beelden ook verspreid heeft, is onduidelijk. Zijn slachtoffers zijn tussen de twaalf en zestien jaar oud. Daarnaast richtte hij zich ook op meerderjarige meisjes met een verstandelijke beperking, die functioneren op het niveau van een minderjarige. Hij is volgens het OM in ieder geval al actief sinds 2011. De politie kwam hem op het spoor nadat de moeder van een van de slachtoffers aan-

gifte had gedaan. Er zijn al meerdere aangiftes binnen, maar de politie en het Openbaar Ministerie (OM) gaan ervan uit dat er nog meer slachtoffers zijn. Ze roepen slachtoffers die zich in dit verhaal herkennen, op om zich te melden bij de politie. Op de computers, telefoon en andere gegevensdragers van de verdachte werden honderdduizenden afbeeldingen en filmpjes gevonden. Hij zit momenteel niet meer in voorarrest, dat is geschorst door de rechtbank op grond van persoonlijke omstandigheden, waarover het OM niet wil uitweiden. Het OM is in beroep gegaan tegen de schorsing. Boyband B-Brave heeft inmiddels een video gemaakt naar aanleiding van deze zaak, waarin ze jongeren laten weten dat sociale media gewoon leuk moeten zijn.

Eerste homoburgemeester in mormonenbolwerk



Van de invloedrijke Mormoonse kerk worden hier de torenspitsen getoond van de Mormoonse tempel in het centrum van Salt Lake City, Utah. Deze stad kent sinds kort een lesbische burgemeester.

SALT LAKE CITY — Salt Lake City, de hoofdstad van de overwegend mormoonse staat Utah in de VS, heeft voor het eerst een openlijk lesbische burgemeester. Het is de Democraat Jackie Biskupski. Ze kreeg 52 procent van de stemmen.

In Salt Lake City is het hoofdkwartier van de mor-

monen gevestigd, officieel de Kerk van Jezus Christus van

de Heiligen der Laatste Dagen, een orthodoxe geloofsrichting. Desondanks wordt de stad gezien als een eiland van liberalisme in een voor het overige zeer conservatieve staat. De mormonen zijn tegen

het homohuwelijk en homoseksuele relaties in het algemeen. Biskupski is daar juist een voorvechter van. In Utah is het homohuwelijk overigens wel toegestaan, maar zeer omstreken.

Euro

Positief

AMSTERDAM — De verzekeraars NN Group, Delta Lloyd en Aegon waren vanochtend in trek bij beleggers op het Amsterdamse Damrak. De verwachting dat de Amerikaanse centrale bank de economie sterk genoeg acht om de rente in december te verhogen, bood steun aan de Europese beurshandel. “De eerste rentestap in jaren in de VS lijkt eraan te komen en dat is goed nieuws voor Europa. De euro wordt daardoor goedkoper ten opzichte van de dollar en dat helpt de Europese export. Ook de banken en verzekeraars kunnen betere marges halen door een hogere rente. Naast de financiële aandelen doen ook de grondstofbedrijven het erg goed”, aldus analist Youri Sleutel van onlinebroker Lynx. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend 1,4 procent hoger op 472,22 punten. De MidKap dikte 1,1 procent aan tot 706,20 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt kregen er tot 1,6 procent bij.NN (Nationale-Nederlanden) stond bovenaan de AEX met een winst van 4,8 procent. Het verzekeringsbedrijf wil de komende jaren de kosten verder verlagen. Volgens analisten van KBC viel ook de solvabiliteit van NN hoger uit dan voorzien. De euro was 1,902 gulden waard, tegen 1,891 gulden bij het Europese slot op woensdag. Een vat Amerikaanse olie werd 0,1 procent duurder op 40,77 dollar. Brentolie steeg 0,8 procent in prijs en kostte 44,48 dollar per vat.

Tokio

Stijgend

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met winst gesloten. De Japanse yen zakte verder in waarde ten opzichte van de Amerikaanse dollar door het vooruitzicht dat de rente in de Verenigde Staten in december wordt verhoogd. De Nikkei eindigde 1,1 procent hoger op 19.859,81 punten. De Japanse exportbedrijven stonden in de plus, ondanks een sterker dan verwachte daling van de Japanse export in oktober. Het was de eerste daling van de Japanse uitvoer in veertien maanden. De goedkopere yen zorgde voor koerswinsten onder bedrijven als Mitsubishi Motors (plus 2,2 procent) en Nissan (plus 2 procent). De All Ordinaries in Sydney sloot 2,1 procent hoger dankzij stevige winsten onder de banken en mijnbouwers. De Kospi in Seoul klom 1,3 procent en de Hang Seng-index in Hongkong steeg 1,2 procent. De beurs in Shanghai noteerde tussentijds 0,4 procent in de plus.

Wall Street

Verlies

NEW YORK — De beursgraadmeters op Wall Street zijn vandaag met kleine verliezen geopend. Beleggers doen het rustig aan na de stevige winsten van een dag eerder, die mede werden aangejaagd door de verwachting dat het stelsel van Amerikaanse centrale banken de Amerikaanse economie sterk genoeg vindt om volgende maand voor het eerst in jaren de rente te gaan verhogen. Vlak na de opening stond de Dow-Jonesindex 0,2 procent in de min op 17.703 punten. De brede S&P 500 zakte 0,1 procent tot 2082 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq stond nagenoeg onveranderd op 5073 punten. Best Buy opende ruim 7 procent in de min. De elektronica-tekten kwam met tegenvallende omzetcijfers en verwachtingen naar buiten. Internetbetalingsdienst Square maakt vandaag zijn debuut op Wall Street. Het bedrijf, dat werd opgericht door Twitter-topman Jack Dorsey, werd voor 9 dollar per aandeel naar de beurs gebracht, waarmee de opbrengst lager was dan de eerder aangekondigde bandbreedte van 11 tot 13 dollar. Kort na de opening was nog geen eerste koers van het aandeel bekend.

Lichte stijging werkloosheid in oktober

DEN HAAG — De werkloosheid in Nederland is in oktober gestegen naar 6,9 procent van de beroepsbevolking, van 6,8 procent een maand eerder. Dat maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekend.

Het aantal werklozen bedroeg vorige maand 616.000, tegen 609.000 in september. Het is voor het eerst sinds juli dat het aantal werklozen stijgt, al was de stijging die maand marginaal. De werkloosheid is in de afgelopen drie maanden met gemid-

deld 4000 per maand toegenomen. In het halfjaar daarvoor nam de werkloosheid nog met gemiddeld 7000 per maand af. De werkloosheid bij jongeren tot 25 jaar bedroeg in oktober 11,6 procent. Dit was in juli nog 11,3 procent.

Ook bij 45-plussers was er in die maanden een toename van de werkloosheid van 6,4 naar 6,6 procent. Van de 25-tot 45-jarigen bleef de werkloosheid in die maanden stabiel op 5,4 procent.

Het aantal lopende werkloosheidsuitkeringen steeg in oktober met 5000 tot 421.000. Bij jongeren tot 25 jaar nam dit met 8,1 procent relatief het sterkst toe. Volgens het CBS is dit mede

toe te schrijven aan de stijging bij seizoensgevoelige sectoren, zoals de horeca en landbouw, waar over het algemeen veel jongeren actief zijn. Bij 55-plussers steeg het aantal uitkeringen met 0,6 procent. Tot en met oktober dit jaar verstrekte het UWV 478.000 nieuwe uitkeringen. Dat betekende een daling van 4,4 procent ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder.

Fastned bouwt snellaadstations in Den Haag



Foto: Shutterstock

Den Haag kan binnenkort ook elektrische auto's van stroom voorzien. Fastned gaat in de stad vijf snellaadstations bouwen.

AMSTERDAM — Fastned gaat vijf snellaadstations voor elektrische auto's bouwen in Den Haag. Daarmee breidt de Nederlandse bouw- en exploitant van elektrische tankstations zijn netwerk voor het eerst uit naar een stedelijke locatie.

Fastned heeft met de gemeente Den Haag een samenwerkingsovereenkomst gesloten voor het project, meldde het vandaag. Financiële details worden niet

bekendgemaakt. De stations worden gebouwd langs drukke uitvalswegen. Medio 2016 worden ze geopend. Fastned zegt vergeworde plannen te hebben om ook in

andere steden snellaadstations te realiseren. Er wordt onder meer gesproken met de gemeenten Amsterdam, Rotterdam en Utrecht, aldus een woordvoerder. Het snelgroeiende bedrijf, dat drie jaar geleden werd opgericht, heeft in Nederland inmiddels 44 operationele stations langs snelwegen en bedient daarmee

ruim 5000 klanten. Eind dit jaar hoopt Fastned 50 stations langs de snelweg te hebben. Het bedrijf werkt ook mee aan de aanleg van een grote corridor van laadstations dwars door Duitsland, richting Oostenrijk en Dene-marken. Fastned heeft daarvoor een Europese subsidie in de wacht gesleept.

Grootste diamant in ruim een eeuw gevonden

KAROWE — Mijnwerkers in Botswana hebben de grootste diamant in meer dan honderd jaar gevonden. De 1111 karaat (eenheid van gewicht) diamant is qua grootte iets kleiner dan een tennisbal en de op een na grootste ruwe diamant die ooit is gevonden. Mijnwerkers van Lucara Diamond ontdekten de steen in de Karowe-mijn in het centrale deel van Botswana.

De grootste ongeslepen diamant die ooit is gevonden is de Cullinan van 3106 karaat. Die werd in 1905 in Zuid-Afrika gedolven. Die steen werd gekloofd en geslepen in Amsterdam en verwerkt in de Britse kroonjuwelen. De

grootste van deze geslepen stenen is de Grote Ster van Afrika. Dat is echter niet de grootste geslepen diamant ter wereld. Dat is de Golden Jubilee die in 1985 eveneens in Zuid-Afrika uit de grond

kwam en daarna door meesterslijper Gabi Tolkowsky werd behandeld. Deze steen werd in 1995 door een Thais syndicaat gekocht en cadeau gedaan aan koning Rama IX van Thailand voor zijn vijftigjarig jubileum. De waarde van de nu gedolven steen is vooralsnog niet bekend. De prijs voor grote diamanten (meer dan tiene karaat) is het afgelopen jaar met 5 procent gedaald, zo meldde mijnbouwonderneming Gem Diamonds,

concurrent van Lucara Diamond. Daarmee lijken de grote stenen de prijsval waarmee de industrie kampt enigszins te weerstaan. Voor kleinere stenen wordt volgens de mijnbouwer momenteel 30 procent minder betaald dan een jaar eerder. Gem Diamonds was tot nu toe houder van het record van de grootste steen die deze eeuw werd gevonden. Zij dolven in 2006 een diamant van 603 karaat in een mijn in Lesotho.

VW komt 120.000 dieselrijders VS tegemoet

WOLFSBURG — Volkswagen komt circa 120.000 dieselrijders in de Verenigde Staten tegemoet die zijn getroffen door het schandaal met sjoemelsoftware. De kosten voor de Duitse autofabrikant voor de geste komen neer op circa 120 miljoen dollar.

Onlangs werd bekend dat Volkswagen eigenaren van auto's die in de VS betrokken zijn bij het dieselschandaal een vergoeding van 1000 dollar per klant aanbiedt. De bezitters van de wagens krijgen 500 dollar om vrij te besteden en 500 dollar om bij een Volkswagen-dealer uit te geven en drie jaar gratis hulp bij pech onderweg. Volgens het bedrijf hebben 120.000 eigenaren zich ingeschreven voor de vergoeding,



Foto: Shutterstock

Duizenden Volkswagen-eigenaars schreven zich in voor een kleine vergoeding: 500 dollar vrij te besteden en 500 dollar om uit te geven bij een Volkswagen-dealer.

een kwart van het totaal aantal auto's dat in de VS betrokken is bij het schandaal. Volgens Volkswagen staat het eigenaren daarnaast vrij

om de geplaagde automaker voor de rechter te slepen. Naar verluidt zal het bedrijf onderwerp zijn van honderden rechtszaken in het land.

Meer mensen hebben hoop op werk verloren

DEN HAAG — Het aantal mensen dat de arbeidsmarkt ontmoedigd de rug heeft toegekeerd, is tijdens de crisisjaren bijna verdubbeld.

Vorig jaar waren er bijna 100.000 mensen die de hoop op het vinden van een passende baan verloren hadden, blijkt uit onderzoek van het Centraal Planbureau (CPB) en het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Zij waren wel beschikbaar voor werk, maar zochten hier niet naar.

Aan het begin van de crisis in 2008 telde Nederland nog 54.000 ontmoedigden. De werkloosheid begon toen al op te lopen, maar mensen werden nog niet meteen zo pessimistisch dat ze stopten met het zoeken naar werk. Pas vanaf 2011 steeg het aantal mensen dat zich ontmoedigd terugtrok van de arbeidsmarkt aanmerkelijk. Het gaat vooral om 45-plussers en vrouwen. Veel van deze mensen leven nu van de bijstand of van een pensioenuitkering.

Brussel berispt Nederland om energiebesparing

BRUSSEL — Nederland heeft een Europese richtlijn over energiebesparing nog altijd niet doorgevoerd in nationale wetgeving. De Europese Commissie maakte vandaag duidelijk dat Nederland nog twee maanden heeft om dat in orde te maken.

De richtlijn verplicht beleidsmaatregelen die huishoudens, gebouwen, fabrieken, energiebedrijven en de

transportsector zuiniger en efficiënter met energie laten omspringen. Deze maatregel gaat over de periode 2014-2020 en had vorig jaar juni al moeten zijn omgezet in nationale regelgeving. Frankrijk kreeg een soortgelijke waarschuwing. Als beide landen niet binnen twee maanden actie hebben ondernomen, kan de commissie boetes opleggen of de zaak voorleggen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie.

Australië keurt overname BG door Shell goed

DEN HAAG — Shell heeft van de Australische concurrentiewaakhond ACCC toestemming gekregen voor de overname van de Britse gasproducent BG Group. De toezichthouder heeft geen voorwaarden gesteld, meldde het olieconcern vandaag.

Bestuursvoorzitter Ben van Beurden sprak van 'een grote stap voorwaarts' voor wat de grootste overname ooit moet worden voor Shell. Uitbreiding in Australië was volgens de topman een van de belangrijkste strategische drijfveren om BG over te nemen. Een andere Australische toezichthouder, de Foreign Investment Review Board,

moet nog wel een oordeel uitspreken. Ook het Chinese ministerie van Handel buigt zich nog over de deal. Dat proces ligt 'op koers'. Shell gaat er nog altijd vanuit dat de overname begin volgend jaar kan worden afgerond. Met de overname van BG is een bedrag van rond de 60 miljard euro gemoeid. Omdat de overnameprijs deels in aandelen wordt voldaan, is het precieze bedrag afhankelijk van de aandelenkoers van Shell. Ook wisselkoersen spelen een rol. De Europese Commissie had al zonder voorwaarden groen licht gegeven, net als de Braziliaanse autoriteiten. Maar in Australië werd het onderzoek naar de mogelijke gevolgen voor de concurrentie een paar keer verlengd.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	19-Nov			19-Nov	
DOW JONES	17716.78	-0.11%	AEX	488.50	0.55%
S&P 500 INDEX	2080.29	-0.16%	ARCELORMITTAL	4.89	1.45%
NASDAQ	5072.69	-0.05%	AEGON NV	5.50	2.37%
AMAZON.COM INC	667.67	0.62%	AHOLD NV	19.99	-0.03%
APPLE INC	118.41	0.95%	AKZO NOBEL	65.27	0.34%
BAIDU INC-SP ADR	208.47	1.83%	ASML HOLDING NV	86.66	-0.10%
BERKSHIRE HATH-B	135.99	-0.17%	DSM (KONIN)	48.46	-0.09%
CITIGROUP INC	54.91	-0.13%	HAL TRUST	165.53	-0.08%
COCA-COLA CO	43.02	1.75%	HEINEKEN NV	85.14	0.45%
WALT DISNEY CO	118.05	-0.08%	ING GROEP NV	13.36	0.41%
3D SYSTEMS CORP	8.87	-0.78%	KPN (KONIN) NV	3.57	0.91%
EBAY INC	28.68	-0.24%	KONINKLIJKE PHIL	25.13	0.70%
FACEBOOK INC-A	106.99	-0.72%	RANDSTAD HOLDING	57.03	0.55%
GENERAL ELECTRIC	30.33	-0.62%	RELX NV	16.17	0.75%
ALPHABET INC-A	758.19	-0.11%	ROYAL DUTCH SH-A	23.82	0.91%
HP INC	13.70	0.44%	TOMTOM	11.31	2.12%
HOME DEPOT INC	126.76	0.17%	TOTAL SA	46.32	-0.73%
INTEL CORP	33.29	0.39%	UNILEVER NV-CVA	41.25	0.35%
JOHNSON&JOHNSON	102.09	-0.58%	W.P. STEWART HOL	333.22	2.81%
LINKEDIN CORP-A	251.34	1.04%	SCOTTIABANK FUNDS		18-Nov
MICROSOFT CORP	54.28	0.79%	MONEY MARKET	13.0664	0.00%
PROCTER & GAMBLE	76.63	0.96%	US DOLLAR BOND	2.6144	-0.02%
ROYAL DUTCH-ADR	51.08	1.03%	GLOBAL GROWTH	2.4161	0.51%
STARBUCKS CORP	61.58	-0.36%	US GROWTH	12.8781	1.70%
TWITTER INC	26.35	1.74%	CANADIAN GROWTH	2.4670	1.46%
WAL-MART STORES	60.55	-0.62%	FUNDS		18-Nov
WHOLE FOODS MKT	30.12	-0.22%	BGF CONT EUR FLEX	22.68	-0.13%
EXCHANGE TRADED FND		19-Nov	BGF EMKT BOND	15.47	0.13%
ALERIAN MLP - AMLP	12.56	-1.84%	BGF FIX INC GBL OP	13.19	0.00%
ISH GBL HY BD - GHYG	46.57	-0.06%	BGF GBL ALLOCATION	49.44	0.08%
ISH IROXX HY BD - HYG	83.08	-0.63%	BGF USD CORE BOND	16.73	0.12%
ISH SELECT DIV - DIVY	76.33	0.01%	BGF USD HI YIELD BND	27.50	0.33%
ISH MSCI EMKT - EEM	34.75	0.84%	TEMPLETON GBL BND	23.55	0.94%
ISH MSCI PAC - EPP	39.36	1.97%	TEMPLETON ASIAN SM	39.20	-0.53%
ISH RUSSELL - INV	123.29	-0.11%	CURRENCIES		19-Nov
ISH S&P 500 - SPY	118.02	-0.09%	YENUSD	122.8100	-0.56%
ISH EUROPE - IEV	41.83	0.48%	EURUSD	1.0729	0.84%
POWERSH-000	113.66	0.03%	CANUSD	1.3266	-0.70%
POWERSHARES DB C	14.25	0.32%	GBPUSD	1.5292	0.51%
SPDR S&P INT DIV-DWX	35.70	0.93%	COMMODITIES		19-Nov
SPDR S&P MID 400	262.46	-0.17%	OIL WTI	40.39	0.88%
SPDR S&P 600 SMA	103.89	-0.65%	GOLD	1092.85	1.13%
VANGUARD REIT - VNO	78.37	0.47%	SILVER	14.3480	1.18%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	55.43	-0.58%	WHEAT	485.0000	-0.41%

Dronken passagier gaat er met taxi vandoor



Foto: Shutterstock

Een dronken vrouw is er met een taxi vandoor gegaan toen de chauffeur op een politiebureau in Manhattan zijn beklag over haar deed. De 27-jarige vastgoedhandelaar misdroeg zich flink toen zij 's nachts met een vriendin een taxi nam. Toen ze, volgens de taxichauffeur, ook weigerde te betalen voor de rit, reed

hij naar het dichtstbijzijnde politiebureau. Terwijl de chauffeur op het bureau om hulp vroeg, kroop de dronken vrouw achter het stuur van de yellow cab en gingen de vrouwen ervandoor. De politie zette de achtervolging in en trof de taxi een stuk verderop aan. De dronken vastgoedhandelaar hing op

dat moment kotsend uit het raampje, weet de *New York Post*. De vrouw werd gearresteerd en naar het ziekenhuis gebracht, waar ze weigerde een ademtest te ondergaan. Er hangen haar aanklachten voor diefstal, het gebruik van een voertuig zonder toestemming en rijden onder invloed boven het hoofd.

Bijna 10.000 euro voor 1 uur parkeren

Een Britse vrouw die haar auto voor één uur wilde parkeren op een gemeentelijke parkeerplaats heeft hiervoor een rekening van bijna 7000 pond (10.000 euro) gekregen. Dat meldt *The Sun*. De zestigjarige Ruth Ritchie gebruikte een parkeer-app voor de betaling van het parkeergeld, dat normaal 1,20 pond (1,70 euro) per uur is. Maar ze schrok zich rot toen ze werd gebeld door haar bank, die haar meldde dat ze zo'n 10.000 euro had overgemaakt. Volgens een woordvoerder van de gemeente Swindon, eigenaar van de parkeerplaats, had de onfortuinlijke vrouw in de app per ongeluk 4000 uur parkeren geselecteerd. Maar Ruth spreekt dat tegen. "Ik



Foto: Shutterstock

ben een accountant, dus ik ben gewend om cijfers in te toetsen. Het is grote onzin. En hoe kun je überhaupt voor 4000 uur parkeren vooruitbetalen? Ik heb echt maar voor één uur betaald. Het moet een fout in het systeem zijn, want de app viel

steeds uit toen ik bezig was." Van PayByPhone, de maker van de betaal-app, kreeg Ruth te horen dat ze maar liefst tien werkdagen moest wachten op teruggave van het geld. De gemeente wist dat terug te brengen naar vijf dagen.

Man veroordeeld voor knokpartij in 1975

December is voor veel mensen een maand vol gezelligheid. De 61-jarige Patrick Ackroyd en zijn zus Anita hebben echter een nare herinnering aan december 1975. Ze kregen ruzie over een liedje en dat liep helemaal uit de hand. Veertig jaar later is Patrick voor mishandeling veroordeeld. Patrick en zijn zus luisterden

destijds naar Happy Xmas (War is Over) van John Lennon. Ze kregen ruzie en begonnen te vechten. Patrick sloeg zijn zus twee voortanden uit de mond. De twee moesten van hun moeder liegen over het gebeurde. Anita vertelde in het ziekenhuis dat ze een ongeluk had gehad. De tanden konden niet meer te-

ruggeplaatst worden en Anita heeft sindsdien een brug in haar mond. Veertig jaar na dato is de ware toedracht naar buiten gekomen. Om onbekende redenen startte de politie een onderzoek naar de zaak. Mogelijk wilde Anita alsnog gerechtigheid. Patrick werd aan de tand gevoeld en gaf toe zijn zus te hebben geslagen. Hij heeft er al die tijd veel spijt van gehad, aldus *The Telegraph*. De rechter veroordeelde de man tot twee maanden voorwaardelijk.

Puppy krijgt 3D-geprinte rolstoel

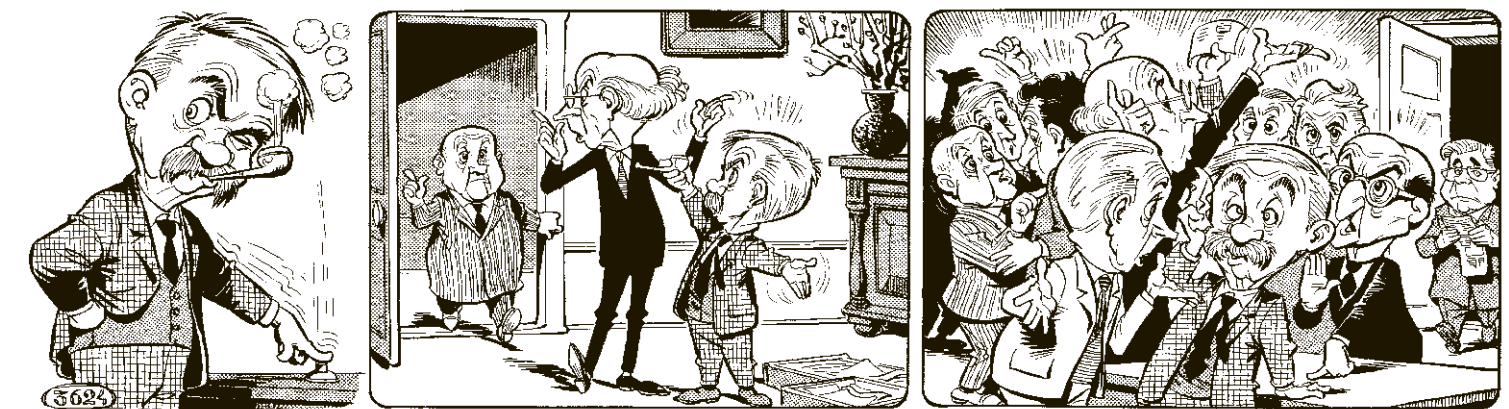
Tumbles, een puppy die geboren is zonder voorpoten, heeft een speciaal voor hem ontworpen rolstoeltje gekregen. De organisatie Friends of the Shelter Dogs (FODS) in Athens, Ohio had een foto van Tumbles op zijn Facebook-pagina gezet. Een stel zag de foto en nam contact op met de universiteit van Ohio, die met een 3D-printer een rolstoel voor het hondje

maakte. De leidster van FODS zegt tegen *BuzzFeed* dat de zes weken oude Tumbles langzaam leert om met de wieltjes, die zijn voorpotjes vervangen, om te gaan. "Het is een schatje en hij lijkt helemaal geen last te hebben van zijn beperking." Bezoekers van de hondenopvang zijn gek op hem. "We zijn heel blij voor Tumbles en met het plezier dat hij anderen geeft."

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina
Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de Drummel

Door Marten Toonder



'Ik zal de hoofdreferendaris ernstig moeten onderhouden,' prevelde Dreutel. 'Het komt niet van pas dat het ontwerp voor de troonrede niet in het daartoe bestemde laatje klaar ligt! Dit soort slordigheden vertroebelt nu altijd het regeringsbeleid!' Zo sprekende belde hij krachtig om de hoge ambtenaar te ontbieden. Doch ook deze kon geen inlichtingen geven. 'Een kwalijk verzuim van mijn secretaris,' sprak hij geschokt. 'Hij heeft mij de rede niet tijdig overhandigd! Heel kwalijk — ik zal hem onmiddellijk op het matje roepen.' Doch ook de secretaris kon geen opheldering bieden. 'De fout ligt waarschijnlijk bij mijn adjunct,' verklaarde de-

ze. 'De man is nog wat onervaren — slechts zeventien jaren ambtenaar. Hij kan het tempo waarin wij werken nog niet geheel aan. Ik zal hem even ontbieden en de les lezen.' Doch ook de daarop binnenkomende verklaarde nog geen troonrede ontvangen te hebben van zijn ondergeschikte. En aangezien die evenmin... Zodat binnen korte tijd de werk-kamer van Dreutel geheel gevuld was met rekening en verantwoording afleggende en verwijzende secretarissen, die nauwelijks nog aandacht besteedden aan de aller-ondergeschiktste-schrijver-derde-klasse Jansen, die als laatste binnenkam.

Mensen

Man met kogelvrij vest wil douchen in hotel

Dat gemaskerde mannen die een kogelvrij vest dragen in het openbaar paniek oproepen in plaats van gastvrijheid, was een verwarde man in New York maandag helemaal ontgaan. De man werd opgepakt toen hij het chique Waldorf-Astoria Hotel binnenging met onduidelijke bedoelingen. De 26-jarige Christopher Goodine had een zwart sk masker opgezet en droeg een kogelvrij vest met een lege holster voor twee geweren over zijn schouder. Zo gekleed liep hij tegen de middag het hotel binnen en ging naar een kleedkamer voor gasten. Daar onderschepte de beveiligingsdienst van het hotel hem. De politie werd meteen gebeld. Agenten gingen de lobby doorzoeken om te kijken of de man een wapen had verstopt. Dat bleek niet zo te zijn. Hij verklaarde dat hij wilde douchen in het hotel, aldus *NY Post*. Goodine werd opgepakt en mocht een nachtje op het politiebureau doorbrengen. Met wat geluk kon hij daar alsnog douchen.



Foto: Shutterstock

De onbewoonde eilanden die Media Markt enkele dagen in de etalage had staan, zijn niet verkocht. Ook het leasecontract voor een Ferrari California (8888 euro per maand) ging niet over de toonbank. Tijdens het jaarlijkse 'Gekkenhuis'-winkelfestijn van de elektronikaketen werd wel één eiland verlost: Raspberry Island pal voor de Canadese kust, met een waarde tussen tussen

de 50.000 en 60.000 euro. De winnaar is een veertigjarige Hagenaar. "Mogelijk krijgen onze plannen voor een vakantiehuis in Finland of elders in Europa nu ineens een hele andere wending", aldus de man. Hij dacht in eerste instantie dat het om een grap ging. Verder hebben volgens Media Markt tien mensen contact gezocht met de maker van de eilanden. Media

Markt had er onder meer ook eentje bij New York in de aanbieding, en een eiland vol palmen en witte stranden in de Cariben. Het winkelbedrijf probeert elk jaar tijdens een speciale actieperiode de aandacht van klanten te trekken met de meest vreemde producten. Zo werd in 2012 een ruimtereis verkocht aan een achttienjarige jongen uit Helmond.

WK frikandellen eten in Schiedam

De shopmanager van Stay Classy Tattoo in Schiedam kan zestien frikandellen in een halfuur eten. Deze 'prestatie' is de inspiratie geweest om een heus 'wereldkampioenschap frikandellen eten' te organiseren. Aanstaaende zaterdag gaan ten minste zestig mensen – Nederlanders, Belgen en een Amerikaan – zo veel mogelijk van de gefrituurde snacks naar binnen werken.

De tattooshop verwacht honderden belangstellenden. Voor de deelnemers zijn keiharde regels gemaakt: "Kotsen is diskwalificatie", aldus Anne-Britt Navn van Stay Classy Tattoo. "Tot twintig minuten na de wedstrijd moet je alles binnenhouden." Verder mag er saus op de frikandellen en de deelnemers mogen water drinken. De winnaar krijgt een kampioensgordel.

"Deze wedstrijd is als een grap begonnen en eigenlijk behoorlijk uit de hand gelopen", zegt Navn. "Het is een beetje gek, zo'n voedselverspillende wedstrijd. Daarom gaan we zaterdagavond ook geld ophalen voor onder meer de Voedselbank in Schiedam."

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Wawrinka helpt Nadal naar halve finale

LONDEN — Stan Wawrinka heeft gisteravond na een moeizame start gewonnen van David Ferrer. De Zwitserse tennisser zorgde er met zijn overwinning voor dat Rafael Nadal zeker is van een plekje in de halve finale op de ATP World Tour Finals in Londen.



Rafael Nadal (l) wordt gefeliciteerd door Andy Murray die zich nu kan gaan voorbereiden op de Davis Cup-finale tegen België.

Wawrinka begon matig aan zijn wedstrijd tegen de uiterst fitte Ferrer en kwam zelfs 5-2 achter te staan. Slechts twee punten was Ferrer verwijderd van de setwinst, maar de Zwitser had inmiddels flink bijgeschaald en brak de Spanjaard. Hij pakte vervolgens zeven games op rij en domineerde

de tweede set met ijzersterk spel. Het werd 7-5, 6-2. De Zwitser maakt zo nog kans op een plekje bij de laatste vier op het prestigieuze afsluitende toernooi. Hij speelt nog tegen Andy Murray en strijdt met de Brit om een plaats in de halve finales. Rafael Nadal is al wel zeker van deelname aan die halve

eindstrijd. Hij won eerder op de dag met 6-4, 6-1 van Andy Murray en kon vervolgens afwachten wat er zou gebeuren in de andere poulewedstrijd. Als Wawrinka, van wie hij eerder al won, zou winnen, was Nadal door. Tegen Murray duurde het evenwel een halfuur voor Nadal echt op dreef was. Hij

verloor zijn service in de eerste game, brak de Brit meteen terug en sloeg vervolgens in de slotfase van de eerste set toe. Vervolgens pakte Nadal snel door met drie games op rij in de tweede set en een nieuwe break op 4-1. De slordig spelende Murray kon niet voorkomen dat de Spanjaard de wedstrijd uitserveerde.

Foto: AFP/Glyn Kirk

City langer zonder Nasri

MANCHESTER — Manchester City moet lang wachten op de rentree van Samir Nasri. De Franse middenvelder staat naar eigen zeggen nog zo'n drie maanden aan de kant door de hamstringblessure die hij vorige maand opliep.

"Ik kom terug, sterker dan ooit", schreef Nasri op Instagram bij een foto waarop hij met krukken te zien is. Manager Manuel Pellegrini hoopte in eerste instantie

dat de Franse oud-international zaterdag tegen Liverpool weer zou kunnen meedoen. De blessure van Nasri blijkt echter veel ernstiger dan gedacht. De creatieve middenvelder mist een hele serie wedstrijden, waaronder de laatste groepsduels in de Champions League. "What doesn't kill you, makes you stronger", aldus Nasri, wiens Engelse club aan kop gaat van de Premier League.

FC Groningen extra beveiligd in Marseille

GRONINGEN — De Europese wedstrijd volgende week tegen Olympique Marseille werpt zijn schaduw vooruit op FC Groningen.

De club neemt extra veiligheidsmaatregelen voor het bezoek aan Zuid-Frankrijk, waar de Nederlandse bekerwinnaar op donderdag 26

november de vijfde groepswedstrijd in de Europa League speelt tegen l'OM. Na de terreuraanslagen in Parijs is het dreigingsniveau in Frankrijk verder opgeschaald. Supporters van FC Groningen zijn niet welkom bij de wedstrijd in Marseille. Fans die toch proberen het stadion in te komen, worden aan-

gehouden. De Franse politie heeft aangekondigd in de dagen rond de wedstrijd extra paspoortcontroles te houden. Olympique Marseille rekt volgende week op slechts 10.000 tot 12.000 bezoekers aan het Stade Vélodrome. Veel Fransen zijn terughoudend bij het bezoeken van grote evenementen na de gebeurtenissen in Parijs.

Minuut stilte in Nederlands voetbal

ZEIST — Het Nederlandse voetbal staat komend weekeinde collectief stil bij de slachtoffers van de terreuraanslagen in Parijs. Bij alle wedstrijden in de Eredivisie en Jupiler League wordt een minuut stilte gehouden. De voetbalbond KNVB heeft bovendien aan alle amateurteams gevraagd hetzelfde te doen.

"Het oorspronkelijke idee was dat Oranje afgelopen dinsdag, voorafgaand aan de wedstrijd tegen Duitsland, namens het gehele Nederlandse voetbal stil

zou staan bij de trieste gebeurtenissen in Parijs", zei directeur betaald voetbal Bert van Oostveen vandaag. "Omdat dit door de afgelasting in Hannover niet kon,

doen we het nu alsnog. We vinden het namelijk te ingrijpend om het zomaar te laten passeren." Het Nederlands elftal zou tegen Duitsland spelen met rouwbanden. Het was de bedoeling dat voor de wedstrijd in Hannover ook een minuut stilte zou worden gehouden voor de 129 slachtoffers in Parijs, waar de 'Mannschaft' vrijdag

voetbalde tegen Frankrijk. Serieuze terreurdreiging leidde echter tot afgelasting van de oefeninterland die in het teken zou staan van medeleven en eensgezindheid. De KNVB heeft daarom besloten de eigen competitie aan te grijpen voor herdenkingen. "Het zou mooi zijn als we het ook op de amateurvelden en in de zaal terugzien", zei directeur

amateurvoetbal Jan Dirk van der Zee. "We weten dat meerdere verenigingen het afgelopen weekeinde al hebben gedaan. Mede daarom is het een suggestie die we doen en stellen we geen officieel rouwprotocol in. Hierdoor kunnen verenigingen zich vrij voelen om dat te doen waar zij en hun leden zich het beste bij voelen."



Bouwmeester wil titel prolongeren

Marit Bouwmeester in actie op de Olympische Spelen in 2012.

AL MUSSANAH — Zeilster Marit Bouwmeester heeft maar één doel voor het WK in de Laser Radial-klasse. De Friezin, nummer twee van de Olympische Spelen van 2012, verdedigt vanaf morgen voor de kust van Oman haar wereldtitel en neemt alleen genoegen met goud.

"In een voor-olympisch jaar is een wereldkampioenschap het hoogst haalbare", zei Bouwmeester vandaag. "Ik wil mijn beste zeilen laten zien. Ik heb hier drie maanden keihard naartoe gewerkt." De 27-jarige Bouwmeester

pakte vorig jaar in Santander de wereldtitel. Ze bereidde zich de afgelopen weken in het nabijgelegen Abu Dhabi voor op het WK. "Ik voel me fit en sterk." Bouwmeester komt in Oman onder anderen Lijia Xu weer tegen, de Chinese zeilster

die in 2012 olympisch goud pakte en daarna haar carrière beëindigde. Lijia Xu maakt op het WK haar rentree in de boot.

Bijna tien maanden voor Rio werkt Bouwmeester toe naar olympische topvorm. "Dit jaar heb ik veel progressie geboekt, maar dat vertaalt zich nog niet voldoende in resultaten. Ik vaar niet slecht, maar het kan en moet nog beter. Ik weet wat mijn niveau is en dat wil ik hier laten zien."

Foto: AFP

Phelps als vader naar Rio

BALTIMORE — Zwemmer Michael Phelps krijgt het druk in de aanloop naar de Olympische Spelen van Rio de Janeiro. De Amerikaanse recordkampioen, in bezit van achttien olympische titels, verwacht zijn eerste kind.

"Het ziet er naar uit dat we een zoon krijgen!", schreef Phelps bij een foto op Instagram, waarop hij samen met zijn verloofde Nicole Johnson poseert met een mini-zwembroekje in handen. De aanstaande mevrouw Phelps, in 2010 uitgeroepen tot 'Miss Californië', is in mei uitgerekend. Phelps zit

dan vol in de voorbereiding op de Spelen van Rio, waar hij nog een keer wil pieken. De dertigjarige 'Baltimore Bullet' was na Londen 2012 gestopt met zwemmen, maar maakte vorig jaar zijn rentree. Phelps raakte toen ook in opspraak omdat hij werd gesnapt met drank op achter het stuur. Het leverde hem een voorwaardelijke gevangenisstraf op en een schorsing van de Amerikaanse bond, waardoor hij de WK in Kazan miste. Phelps volgde een afkickprogramma en heeft gezworen tot de Spelen geen druppel alcohol te drinken. Zijn verloofde doet in ieder geval negen maanden met hem mee.

Rugbyer McCaw zwaait af

WELLINGTON — De aanvoerder van de Nieuw-Zeelandse rugbyers, Richie McCaw, gaat met pensioen. Daarmee komt er een einde aan een veertien jaar durende internationale carrière.

De 34-jarige McCaw kondigde dat gisteren aan. McCaw

werd drie keer tot de beste rugbyer ter wereld uitgeroepen en leidde de 'All Blacks' twee keer naar de wereldtitel, in 2011 en 2015. In veertien jaar tijd speelde hij 148 wedstrijden, met een winstpercentage van 89 procent, en was hij 111 keer aanvoerder van het nationale team.

Blatter en Platini stappen naar CAS

ZÜRICH — Sepp Blatter en Michel Platini leggen zich niet neer bij hun schorsing van negentig dagen. Ze gaan de straf nu aanvechten bij het internationale hof van sportarbitrage CAS. Blatter en Platini kregen gisteren geen gelijk van de beroepscommissie van de FIFA, die het beroep tegen hun uitsluiting gedeceideerd afwees.

"Dat is vreemd", reageerde de advocaat van Blatter. "Want er is geen bewijs van overtredingen in de overeenkomst tussen mijn cliënt de FIFA en Platini." De raadsheer van

Platini reageerde: "We hadden niets anders verwacht. Het bewijst maar weer eens dat de ethische commissie van de FIFA eenzijdig en bevooroordeeld onderzoek doet."

De ethische commissie van de FIFA stelde beide voetbalbestuurders in oktober op non-actief wegens een dubieuze betaling in 2011. Platini ontving 1,8 miljoen euro van Blatter, vanwege werkzaamheden die hij tussen 1999 en 2002 zou hebben verricht voor de FIFA-preses. Tegen Blatter loopt ook een strafrechtelijk onderzoek van de Zwitserse justitie naar fraude en omkoping.

WADA zet zes landen op zwarte lijst

COLORADO SPRINGS — Niet alleen Rusland, maar ook Andorra, Israël, Argentinië, Bolivia en Oekraïne zijn gisteren door het mondiale antidoping agentschap in het strafbankje gezet. De doping agentschappen in die landen zijn bestempeld als 'non-compliant', wat betekent dat ze de regels van het antidoping agentschap niet naleven en geen anti-doping programma meer kunnen draaien.

In Argentinië, Bolivia en Oekraïne worden urine- en bloedstalen gecontroleerd door dopinglaboratoria, die geen accreditatie hebben. Israël en Andorra hebben bepaalde regels niet overgenomen. Volgens WADA-directeur David Howman zullen de tests in de gestrafte landen voortaan worden gedaan door een geaccrediteerd lab, op kosten van deze landen. Nog eens vijf andere landen moeten voor 18 maart 2016 laten zien dat ze hun zaken wel op orde hebben. Dat zijn niet de minste landen: Frankrijk, Spanje, België, Mexico,

Griekenland en olympisch gastland Brazilië. Zij zijn op een zogenoemde 'watch-list' gezet. Als zij niet voldoen aan de regels binnen de gestelde termijn, zullen ook zij 'non-compliant' worden verklaard.

In aanloop naar de vergadering van het WADA in Colorado Spring, in de Verenigde Staten, werd vooral uitgekeken naar de maatregelen tegen Rusland. In dat land werd door atleten systematisch doping gebruikt, bleek eerder deze maand uit een onderzoek door een speciale commissie van het

WADA. Atletiekfederatie IAAF schorste eerder al de atletiekbond van Rusland vanwege het dopingschandaal, terwijl WADA de accreditatie van een dopinglab in Moskou introk. Nu is ook het dopingagentschap in Moskou geschorst. Voormalig WADA-preses Dick Pound, die het onderzoek naar Rusland leidde, benadrukte woensdag dat Rusland niet het enige land is met dopingperikelen en dat atletiek niet de enige besmette sport is. "Dus laten we vooral niet de schijn ophouden dat dat zo is. We weten van Turkije, we weten van Kenia en we weten van andere landen (waar dingen niet in de haak zijn), dus het moet niet lijken of we één land op de korrel hebben. Maar of het bestuur van het WADA wat aan deze problemen kan doen, ik weet het niet."

Belgische voetballer aangezien voor terrorist



Foto: AFP

Radja Nainggolan

ANTWERPEN — De angst voor terreur leidt af en toe ook tot komische situaties. De Belgische topvoetballer Radja Nainggolan zat met vrienden te eten in een hotel-restaurant in Antwerpen toen hij ineens op de schouders werd getikt door agenten.

Hotelgasten hadden de politie gebeld, omdat ze vonden dat de vol getatoeëerde en van een opvallende haardos voorziene voetballer zich vreemd gedroeg. Ze zagen de Belgische international, die ze niet herkenden, aan voor een terrorist. De toegesnelde agenten

hadden echter al snel door met wie ze te maken hadden. Nainggolan zou eigenlijk dinsdag met België een oefeninterland spelen tegen Spanje, maar die wedstrijd werd afgelast vanwege terreurdreiging. De middenvelder van AS Roma besloot daarom op zijn vrije avond uit eten te gaan met vrienden. Dat etentje kreeg echter een opvallend staartje. "Ik heb natuurlijk een angstaanjagend uiterlijk", zei Nainggolan met een knipoog in Belgische media. "Gelukkig herkende de politie me snel." De bewapende agenten gingen vrolijk lachend op de foto met de 'Rode Duivel'.

Ajax-fans willen eerste helft boycotten

AMSTERDAM — Supporters van Ajax willen zaterdag tijdens de thuiswedstrijd van hun club tegen SC Cambuur hun onvrede duidelijk maken over de bestuurlijke chaos bij hun club.

De AFCA Supportersclub roept op de vakken van de Zuid-tribune en vakken waar de fans van VAK 410 staan in de eerste helft leeg te houden. "Hiervoor zullen de ingangen op de desbetreffende vakken worden geblokkeerd", valt

er in een statement te lezen. "Wij verwachten de volledige medewerking van iedereen op de desbetreffende vakken. Verzoek is om instructies op te volgen, zodat iedereen de tweede helft binnen is en er geen problemen ontstaan tijdens de doorstroming." Op de Zuid-tribune en de Vakken voor Vak 410 volgt de meest fanatieke aanhang van Ajax de duels van hun club. Het boycotten van de eerste helft zou met verschillende fangroeperingen besproken zijn.